



**INSTITUTO NACIONAL DE SALUD PÚBLICA
ESCUELA DE SALUD PÚBLICA DE MÉXICO**

**ARTÍCULO PARA OBTENER EL GRADO DE MAESTRÍA EN SALUD PÚBLICA
CON ÁREA DE CONCENTRACIÓN EN CIENCIAS SOCIALES Y
DEL COMPORTAMIENTO**

**Retomando un espacio público como estrategia para fortalecer la
participación comunitaria y la salud en adolescentes de la colonia
Los Pilares en Cuernavaca, 2011-2012**

Lic. en Sociología: Cassandra Lena Rose Caravello



Director: Cand. A Dr. Tonatiah Tomás González Vázquez

Asesora: Mtra. Yinhue Marcelino Sandoval

Asesor: Mtro. Pastor Bonilla Fernández

Tabla de contenido

AGRADECECIMIENTOS	3
RESUMEN	4
INTRODUCCIÓN	5
MATERIAL Y MÉTODO	9
RESULTADOS	12
PARTICIPACIÓN COMUNITARIA DE LOS ADOLESCENTES	19
DESARROLLO DE HABILIDADES DE ORGANIZACIÓN Y CONOCIMIENTOS	21
PERCEPCIÓN, CONDICIÓN Y USO DEL ESPACIO PÚBLICO	25
EVALUACIÓN DE PROCESO	29
LOGROS Y DESAFÍOS	31
DISCUSIÓN	32
REFERENCIAS	35
ANEXOS	
FOTOGRAFÍAS	A1
INSTRUMENTOS	A2
CARTA DE SESIONES	A3
CARTAS DE CONSENTIMIENTO Y ASENTIMIENTO	A4

Agradecimientos

Gracias a todos los compañeros de la maestría que me ayudaron con eventos y actividades del proyecto: Gabriela Camarillo, Cynthia Maya, Carlos Filiberto Miguel, Yaneth López Santiago, Luis Segura e Isabel Mendoza gracias por su apoyo y sobretodo su amistad. Javier Alquicira ya sabes qué tanto me has ayudado, gracias por tu solidaridad constante. También agradezco a tu familia por darme una casa fuera de mi casa.

Quiero reconocer a mi súper equipo de asesores del INSP por todo su tiempo y energía. Tonatiuh González, Yinhue Marcelino y Pastor Bonilla gracias por aguantar mis momentos de pánico y siempre guiarme hacia una solución. También les doy gracias a mis sinodales por sus valiosos comentarios y apoyo: Luz Arenas, Blanca Pelcastre y Ericka Escalante.

A mis héroes Chino y Rosma del Colectivo XR y Kuener: Nunca olvidaré su visión y compromiso.

El verdadero éxito del proyecto se debe a l@s chav@s de Los Pilares. Me hicieron reír, pensar y por momentos, casi volverme loca. Gracias por todo lo que me enseñaron. También agradezco a Narcizo García, Lety Chávez, Lucero Pólito y a cada una de sus familias, así como todas las demás madres y vecina/os de Los Pilares que nos apoyaron.

I would also like to thank my amazing family and friends in California and Texas. Marilyn Bishara, Stephen Caravello, Barbara Caravello, Lakshmi Subramani, Gustavo Lozano, Jr., and Jessica Huang thank you for your generous contributions... without you the mural would never have been so beautiful and LARGE. To my family thank you for your unyielding love and support throughout all my adventures: mom, dad, Marilyn, Deb, Dillon, Lily, Alan, Nikki, Jesse, Lynda, Margo, Mark, Gayle, Merri, and the rest of the Kwans. To all of my friends in the Bay, LA, San Diego, Boston, New York and beyond, thank you for being part of my life.

Resumen

Objetivo: El objetivo de esta iniciativa fue fortalecer la participación comunitaria en un grupo de adolescentes mediante acciones dirigidas al mejoramiento de un espacio público deportivo en una zona urbana de Cuernavaca, Morelos.

Material y método: La iniciativa educativa tuvo la participación continua de 23 adolescentes entre 7 y 15 años de edad y consistió de 24 sesiones divididas en 3 grandes temáticas relacionadas con momentos de la Investigación Acción Participativa: 1) la identificación de fortalezas y problemas de la comunidad, 2) reflexión sobre la adolescencia, la participación comunitaria, el espacio público y la salud y 3) planeación, acción y evaluación para mejorar el espacio público. También se hicieron 2 eventos de gestión de recursos y la realización de un mural en la cancha de futbol de la comunidad. La información fue recolectada mediante diarios de campo y otros métodos cualitativos, incluyendo 15 horas de observación no participante, 2 grupos focales con los adolescentes participantes (uno antes y otro después de la iniciativa), 1 grupo focal con madres de adolescentes y 2 instrumentos (uno cualitativo y uno cuantitativo) para la evaluación de satisfacción de los participantes.

Resultados: Los participantes señalaron varias habilidades que adquirieron a través de la iniciativa, incluyendo cómo hacer proyectos, la importancia de la cooperación y el trabajo en equipo, respeto por el otro, los procesos de gestión comunitaria, los pasos involucrados en pintar un mural y administrar los recursos. Además participaron en la toma de decisiones en su colonia y sintieron que ganaron confianza y credibilidad. Sobre todo comentaron estar muy orgullosos del trabajo que hicieron para su comunidad.

Discusión: El integrar un componente de acción que coincide con los intereses de los adolescentes ayudó mucho a que la iniciativa tuviera varios logros. Aunque trabajar con población abierta es difícil, es algo muy importante en proyectos relacionados con la participación comunitaria porque los individuos toman sus propias decisiones, fomentando un sentido de conciencia, compromiso y autonomía, resultando en un aprendizaje más significativo.

Palabras clave: adolescentes, intervención educativa, participación comunitaria, espacios públicos, salud comunitaria, arte urbano

Introducción

Según la Organización Mundial de la Salud (OMS), las personas “no podrán alcanzar su salud potencial a menos que sean capaces de asumir el control de todo lo que determine su estado de salud”¹. La OMS sugiere que los programas de promoción de la salud hagan acciones para “proporcionar los medios” a las comunidades para lograr una mayor equidad en salud; más allá de únicamente repartir folletos, la promoción de la salud implica la participación comunitaria¹.

Los adolescentes y jóvenes en particular son un grupo expuesto a muchos riesgos de salud a nivel mundial, tales como los embarazos tempranos, el VIH, la desnutrición, la violencia, los problemas de salud mental, lesiones, el uso de tabaco, alcohol y otras drogas. Estos riesgos, exacerbados en contextos de pobreza y discriminación, tienen implicaciones a largo plazo para la salud a nivel individual y comunitario². Uno de los desafíos en la salud de los adolescentes es el fortalecimiento de su participación a través de programas que promuevan el empoderamiento y la autogestión, donde “sean los protagonistas de su propia historia y actores estratégicos del desarrollo de sus comunidades y sociedades”³. Maddaleno y colaboradores argumentan que la participación juvenil substancial y positiva, además de ser una vía de modernización para América Latina, es una forma de fortalecer el tejido social y un aspecto clave para incrementar el acceso a los servicios de salud³.

En Latinoamérica y el Caribe, donde en el año 2010 el 45% de la población menor a los 18 años (81 millones de personas) estaba en situación de pobreza, hay varios ejemplos de iniciativas que han impulsado a jóvenes y adolescentes de comunidades marginadas a enfrentar entornos poco saludables⁴. Algunas de éstas han incorporado las artes plásticas y otras expresiones creativas (teatro, fotografía, etc.) para atraer a los menores; pero también estas herramientas han servido como instrumentos para la acción.

Un estudio en Argentina mostró cómo un grupo de jóvenes participantes en un taller de fotografía en su comunidad desarrolló a través de su experiencia capacidades personales, e incluso llegaron a exponer sus trabajos en el extranjero⁵. En Brasil, un programa utilizó el *hip hop* como instrumento para desarrollar la conciencia crítica y habilidades de comunicación en jóvenes en centros de reclusión⁶. En México, un estudio de caso de un proyecto en Oaxaca

llamada *Escuincles Traviesos* mostró como el uso de lectoescritura aumentó la participación ciudadana y comunitaria, así como las habilidades de autogestión en niños y adolescentes⁷.

Algunos autores han señalado que desarrollar una conciencia de participación en los adolescentes es más complejo por su relativa exclusión de los procesos de ciudadanía ejercidos por los adultos (como el derecho de votar) y por el contexto de relaciones intergeneracionales que les envuelve⁸. Para Kantor, facilitar la participación es hacer que un grupo de adolescentes “desarrolle su capacidad de identificar situaciones (o problemas) que los afectan, los inquietan y los convocan; analizar posibilidades, contextos y causas y formular respuestas (o soluciones) viables...”⁹. La participación de los adolescentes es especialmente importante porque las consecuencias de su exclusión puede resultar en una mayor acumulación de desventajas y desprotección⁹.

Otras intervenciones relacionadas con el empoderamiento de los adolescentes, por ejemplo *Youth Action Research for Prevention (YARP)*¹⁰ y el *Youth Empowerment Strategies (YES!) Program*¹¹, demostraron que al participar en la planeación y ejecución de sus propios proyectos para transformar sus ambientes, se adquiere habilidades analíticas y de resolución de problemas en los participantes. Delgado y Barton, en su trabajo sobre el arte callejero como una herramienta para la organización comunitaria de jóvenes latinos en Nueva York, describieron cómo el desarrollo de un mural fortaleció 11 áreas de conocimiento y habilidades en los menores que participaron, incluyendo habilidades de investigación, negociación, trabajo en equipo, el manejo de un presupuesto y cronograma, entre otros¹².

Como han mostrado varios proyectos de escuelas y entornos saludables, la participación en la generación de espacios saludables juega un papel fundamental en el mejoramiento de la salud de los jóvenes^{13,14}. La OMS señala que un entorno saludable es un lugar o contexto social en el cual las personas practican sus actividades cotidianas y donde los factores ambientales, organizacionales y personales interactúan para modificar la salud y el bienestar; también se considera como un lugar en donde las personas usan y modifican su ambiente y así crean o resuelven problemas relacionados a la salud¹.

Hernández Bonilla exploró en el caso de Xalapa Veracruz, cómo la apropiación del espacio público fue para los residentes parte de un proceso importante de acción-transformación de su

comunidad¹⁵. Potwarka documentó la importancia de un espacio público agradable para la salud. Su estudio encontró que un espacio deportivo requiere infraestructura adecuada para que tenga un impacto positivo en la salud de menores¹⁶. Tieg reportó que en muchos casos los espacios públicos, por ejemplo los jardines comunitarios, tienen una influencia positiva en la salud social de una comunidad porque pueden estar relacionados con la eficacia colectiva, algo que fomenta las redes de apoyo social y el acceso a recursos para una mejor salud¹⁷.

En su trabajo sobre *empowerment* y desarrollo comunitario, Musito y Buelga señalan que la incorporación de acciones dirigidas y visualizadas por los participantes, así como la participación activa en la toma de decisiones, contribuye para que obtengan experiencia para enfrentar desafíos y obtener satisfacción con el trabajo comunitario¹⁸. La Investigación Acción Participativa (IAP), definida como la indagación colectiva y autoreflexiva de un equipo de investigadores y participantes con el propósito de lograr la acción, es una herramienta clave para iniciativas que buscan fomentar este proceso de empoderamiento comunitario¹⁹. Varios trabajos con adolescentes han mostrado que la inserción en procesos de IAP puede resultar en efectos positivos, por ejemplo la reducción de conductas de riesgo, el aumento de la cohesión social del grupo y el fortalecimiento de habilidades analíticas¹¹.

Una forma de acción muy relevante pero poco utilizada en las iniciativas de promoción de la salud es la realización de arte público¹⁹. Además de que el aspecto lúdico y creativo ayuda para atraer a niños y jóvenes, McDonald y colaboradores describieron cómo el uso de las artes en proyectos de salud comunitaria trae muchos otros beneficios como: involucrar a la gente, diagnosticar problemas y fortalezas comunitarias, comunicar mensajes de salud, atraer la atención a un tema, construir comunidad, entre otros²⁰.

Con base en lo anterior podemos mencionar que el diseñar estudios que propicien la participación y fomenten las habilidades para la vida en los adolescentes, sobre todo con un enfoque de acción, pueden ayudar a fortalecer la salud comunitaria y el bienestar social. En México, un país con una proporción importante de adolescentes en su población (9.74% entre 10-14 años en el 2010), la adolescencia es vista como etapa problemática y pocas veces como una oportunidad para involucrarse en la solución de los problemas comunitarios^{21,8,9}. Esta última concepción es la que retomamos en el siguiente estudio.

En el año 2010 se llevó a cabo un diagnóstico integral de salud poblacional (DISP) en una colonia urbana (Los Pilares), al sur de Cuernavaca en el estado de Morelos, con un nivel de marginación media-alta²² y una situación ambiental complicada por su ubicación abajo de un panteón municipal (Panteón de la Paz), donde anteriormente había estado ubicada una mina de arena y pegada a una barranca donde fluye agua contaminada por desechos urbanos. Debido a lo anterior y a que es catalogada como un asentamiento irregular, varias viviendas se encuentran en “zonas de alto riesgo”²³.

Los principales problemas sociales identificados por los habitantes de la comunidad fueron la delincuencia (en particular entre jóvenes), la inseguridad, el alcoholismo, el descuido de áreas públicas y el bajo nivel de integración comunitaria. Asimismo se detectaron limitados sitios de esparcimiento con excepción de una cancha en donde los adolescentes acudían a entrenar futbol, organizados por un estudiante de la licenciatura en educación física.

Ante este diagnóstico comunitario, un grupo de estudiantes e investigadores del Instituto Nacional de Salud Pública (INSP) iniciaron actividades para contextualizar más la interacción de los adolescentes de la colonia con su único espacio público, la cancha, para lo cual se utilizó el vagabundeo, la observación participante y se realizó una entrevista con el entrenador de futbol de la comunidad. Con la información recabada se diseñó una iniciativa educativa de IAP, fundamental para que los participantes además de conocer y analizar su situación, aprendieran habilidades de organización y ganaran experiencia para generar cambios y participar en la toma de decisiones en su comunidad. Específicamente, el proyecto incluyó dentro de sus objetivos 3 de los 5 ejes de la promoción de la salud delineados en la Carta de Ottawa: la participación comunitaria, las habilidades para la vida y los espacios saludables¹.

El objetivo principal de la iniciativa fue fortalecer la participación comunitaria de un grupo de adolescentes mediante acciones dirigidas al mejoramiento de un espacio público deportivo en la colonia Los Pilares de Cuernavaca, Morelos de mayo del 2011 a mayo del 2012.

Material y método

Se realizó una iniciativa educativa de Investigación Acción Participativa (IAP) con el objetivo de aumentar la participación comunitaria de un grupo de adolescentes a través de la generación de propuestas y la organización de un proyecto de acción para mejorar un espacio público deportivo en su colonia. Se llevó a cabo en Los Pilares, una colonia de Cuernavaca, Morelos, México de mayo del 2011 a mayo del 2012.

La población de interés de la cual reclutamos participantes fue un grupo de aproximadamente 30 adolescentes de ambos sexos que ya estaban acudiendo a entrenamientos formales de futbol en su colonia. En total un grupo de 23 adolescentes entre 7-15 años de edad participaron en la iniciativa, más un grupo de 15 adolescentes que solamente participaron en 1 o 2 actividades. Consideramos los siguientes criterios de inclusión: 1) adolescentes entre 7-15 años de ambos sexos, 2) con deseos de participar en las actividades.

La iniciativa educativa consistió en tres tipos de actividades (Tabla 1):

- *Un taller educativo* de 24 sesiones de 40-60 minutos. Éstas están divididas en 3 grandes temáticas relacionadas con momentos claves de la IAP: 1) la identificación de fortalezas y problemas de la comunidad, 2) reflexión sobre la adolescencia, la participación comunitaria, el espacio público y la salud y 3) planeación, acción y evaluación para mejorar el espacio público. Varias de las actividades utilizaron técnicas de Educación Popular. Dicho taller se realizó en la cancha de futbol una vez a la semana, normalmente antes de los entrenamientos de futbol. La carta descriptiva con sesiones educativas se encuentra en el Anexo 3.
- *La gestión de recursos* que consistió en dos eventos de recaudación de fondos (uno dentro de la comunidad y uno afuera) que tardaron 3-5 horas.
- *Realización del proyecto de acción* elegido por el grupo. Se hizo un mural con el tema de actividad física, lo que duró 3 días, en jornadas de aproximadamente 8 horas por día.

Tabla 1: Descripción de la iniciativa educativa (24 sesiones)

Temáticas	Sesiones y actividades
Momento 1: Acercamiento e identificación de fortalezas y problemas de la comunidad	<ol style="list-style-type: none"> 1. Acercamiento a los adolescentes vía dibujos 2. Cartografía social 3. Árboles de problemas 4. Generación de soluciones vía sociodrama; aplicación instrumento cuantitativo de satisfacción → <i>Recolección de datos pre (grupos focales, observación)</i>
Momento 2: Reflexión sobre adolescencia, participación comunitaria, el espacio público y la salud	<ol style="list-style-type: none"> 5. Formación del grupo de acción 6. Instrucciones para los talleres de fotografía 7. Taller de fotografía: ¿cómo es ser un@ chav@? 8. Análisis de fotos: experiencia como chav@s 9. Análisis de fotos: la salud 10. Conceptos claves – diccionario de la comunidad 11. Análisis de fotos: visualización de la cancha 12. Discusión y decisión del proyecto de acción por el grupo
Momento 3: Planeación, acción y evaluación para mejorar el espacio público	<ol style="list-style-type: none"> 13. Pasos de planeación, objetivos y tareas 14. Haciendo un oficio, pidiendo permiso y recaudación de fondos 15. Desarrollo del cronograma y tríptico; eligiendo responsables 16. Planeación de un evento de recaudación de fondos Evento de gestión: Kermés en la comunidad 17. Evaluación de la kermés Evento de gestión: Venta de fotos en el INSP 18. <i>Graffiti</i> y muralismo 19. Introducción de artistas y decisión del tema del mural 20. Elaboración de dibujos 21. Elaboración de mensajes y decisión del mensaje del mural 22. Presentación del boceto preliminar y retroalimentación 23. Preparación para el mural Evento de acción: Realización del mural (3 días de trabajo) 24. Cierre del proyecto; aplicación de instrumento cualitativo de evaluación → <i>Recolección de datos post (grupo focal, observación)</i>

El equipo de trabajo que llevó a cabo la iniciativa estuvo conformado por una estudiante de la Maestría en Salud Pública (MSP - INSP) con área de concentración en ciencias sociales y del comportamiento (licenciada en sociología); ella planeó, coordinó y facilitó todas las actividades. También apoyaron otros estudiantes de la misma área y del área de concentración de epidemiología. Tres asesores investigadores del INSP apoyaron en el diseño y ejecución de la iniciativa y tres artistas plásticos apoyaron en el desarrollo del mural.

Para evaluar los resultados de la iniciativa se manejó un enfoque principalmente cualitativo, utilizando para la recolección de datos los siguientes instrumentos (Anexo 2).

- *Observación no participante* – se realizaron un total de 15 observaciones de la cancha de la comunidad durante la hora de mayor uso ^a, de 18:30-19:30 horas. De estas observaciones 10 se realizaron antes y 5 después del proyecto. La guía de observación buscó identificar patrones de uso por edad y sexo, condición general del espacio y trato del espacio por parte de los usuarios. El propósito de la observación fue registrar cambios en la condición, uso y trato del espacio físico antes y después de la iniciativa.
- *Grupos focales con adolescentes participantes* – se realizaron 2 grupos focales (1 pre y 1 post) con los participantes en la iniciativa con el propósito de identificar cambios tales como: 1) experiencia como adolescentes en su colonia (beneficios, problemas, relaciones con adultos, etc.), 2) concepto, interés y experiencia en la participación comunitaria, y 3) perspectiva sobre la condición de los espacios públicos en su comunidad. El segundo grupo focal también dio un espacio para comunicar experiencias y comentarios como participantes en la iniciativa.
- *Grupo focal con madres de adolescentes* – se realizó un grupo focal con madres de los adolescentes participantes en el grupo de acción después de las sesiones de identificación de problemas y fortalezas de la comunidad. Igual que con sus hijos, se exploró la percepción de los jóvenes por la comunidad, la salud y los espacios públicos. El propósito fue comparar las perspectivas de las madres con las de sus hijos e hijas adolescentes, para conocer la interacción adulto-adolescente y ver las barreras o apoyos con los que contaban los participantes de la iniciativa.
- *Diario de campo* – se registró toda la información sobre las sesiones educativas y eventos en un diario de campo, como el número de participantes, el desarrollo de la sesión y los problemas a los que se enfrentaban. También se capturó la discusión y el análisis que hizo el grupo en cada tema así como documentación fotográfica de las actividades y los cambios en el espacio físico después de la iniciativa (Anexo 1).
- *Evaluación de proceso* – se aplicaron 2 instrumentos de satisfacción durante la iniciativa. Uno fue un cuestionario después de las actividades de identificación de problemas y fortalezas de la comunidad para ver la satisfacción de los participantes con las sesiones. El otro instrumento más cualitativo fue una carta de evaluación que 6 participantes

^a Informantes clave (usuarios y vecinos de la cancha de distintas edades y ambos sexos) nos dieron información sobre el uso la cancha durante la planeación de la iniciativa.

escribieron durante la sesión de cierre donde describieron cómo se sintieron en las actividades, cuáles les gustaron más, sugerencias, entre otros temas.

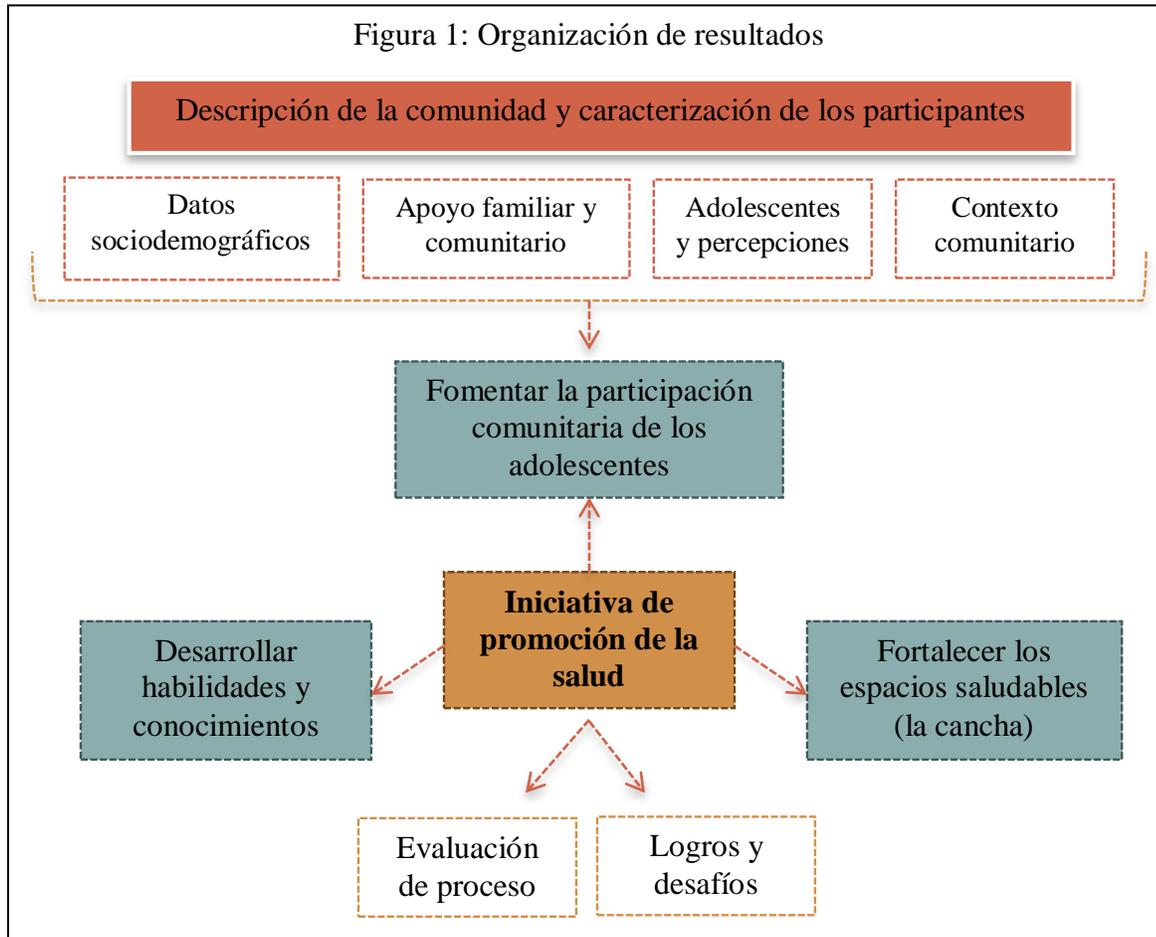
Para el análisis cualitativo, primero se transcribieron los grupos focales y las observaciones. También se sistematizó la información de cada actividad en el transcurso de la iniciativa en el diario de campo, específicamente a través de matrices de datos para capturar el análisis y desarrollo de los participantes en cada sesión. Posteriormente se generaron códigos y finalmente se realizó el análisis por resúmenes y matrices en MS Word. Para los datos sociodemográficos y la información cuantitativa de las observaciones se generaron frecuencias simples en MS Excel. Posteriormente se llevó a cabo una comparación de datos vía triangulación.

En relación a las consideraciones éticas, el comité de asesores y el resumen de la iniciativa fueron aprobados por el Colegio de Ciencias Sociales del Instituto Nacional de Salud Pública (INSP) de México. El Comité de Ética del INSP también aprobó las cartas de asentimiento de los adolescentes y consentimiento de sus padres para la participación en los grupos focales y para el taller, igual que el consentimiento de sujetos que se les tomaron las fotos para los talleres de fotografía (Anexo 4).

Resultados

Los resultados del estudio se presentan de la siguiente manera: Primero, una descripción de la comunidad y la caracterización de los participantes, incluyendo datos sociodemográficos del grupo, apoyo familiar y comunitario que ha influido en su participación, percepciones de la adolescencia y el contexto general de la comunidad. Después la devolución de resultados relacionados a los tres enfoques centrales de la iniciativa, siendo estos también tres de los ejes de la promoción de la salud¹: el fomento de la participación comunitaria en adolescentes, el desarrollo de habilidades de organización y el fortalecimiento de espacios saludables de la comunidad; estos los dividimos en antes, durante y después de la iniciativa. Finalmente, se presentan los resultados de la evaluación de proceso, seguido por algunos logros y desafíos del proyecto. La Figura 1 ilustra esta organización.

Figura 1: Organización de resultados



Datos sociodemográficos de los participantes y sus familias

Antes de empezar la iniciativa nos acercamos, por medio del entrenador, a los entrenamientos de fútbol que efectúan los adolescentes en la colonia Los Pilares; éstos tomaban lugar 4 veces por semana con la participación de aproximadamente 30 niños y adolescentes de ambos sexos que acudían con más o menos regularidad. Participar tenía un costo de 5 pesos por día, siendo para algunas familias una barrera para que sus hijos se involucraran. Al empezar el proyecto, las mujeres tenían un año entrenando y los hombres un año y medio, por lo que varios de los participantes ya tenían ciertas ideas y experiencias sobre el trabajo en equipo y la importancia de la cooperación que les enseñó el entrenador. De este grupo preformado reclutamos participantes adolescentes para el taller y al final la mayoría (83%) de los participantes de la iniciativa venía de ese grupo, con la excepción de 4 participantes (3 hombres y 1 mujer) que no pertenecían al equipo de fútbol.

El grupo primario de la iniciativa fueron adolescentes entre 7-15 años de edad (edad media de 12.7 años), divididos en 3 subgrupos (Tabla 2):

- Grupo 1 - los que participaron en ≥ 12 sesiones o eventos, conformado por 10 actores de los cuales 8 fueron mujeres y 2 hombres con una edad media de 11.7 años.
- Grupo 2 - los que participaron de 3 a 11 sesiones o eventos, integrado por 13 individuos, de 1 mujer y 12 hombres con una edad media de 12.7 años.
- Grupo 3 - los que acudieron a 1-2 sesiones o eventos, aproximadamente 15 adolescentes, la mayoría hombres. De este grupo no se pudo recolectar información. Debido a la falta de datos y su escasa participación se hará poca mención de ellos en el presente estudio.

Los integrantes de los Grupos 1 y 2 se consideran como la base de los participantes, siendo 23 personas en total. A estos dos grupos también pertenecen los participantes de los grupos focales con adolescentes. En el grupo focal previo al inicio de la iniciativa participaron 2 hombres y 7 mujeres, todos proviniendo del Grupo 1. En el grupo focal realizado posterior a la iniciativa participaron 3 hombres y 7 mujeres; 9 de éstos habían participado en el grupo focal previo a la iniciativa y pertenecían al Grupo 1, más 1 mujer del Grupo 1 y 1 hombre del Grupo 2 que no habían participado en el primer grupo focal (Tabla 2).

Tabla 2: Participantes en la iniciativa			
Grupo primario – Adolescentes			
<i>Subgrupos</i>	Grupo 1	Grupo 2	Grupo 3
<i>Sesiones o eventos (# de 24 sesiones y 3 eventos)</i>	12-24	3-11	1-2
<i>Número de participantes de cada grupo</i>	10	13	15
<i>Sexo (hombres, mujeres)</i>	2h, 8m	12h, 1m	Sin info
<i>Edad promedio de los participantes</i>	11.7 años	12.7 años	Sin info
<i>Participantes cuyas madres participaron (%)</i>	80%	23%	0%
<i>Participantes cuyos hermanos participaron (%)</i>	67%	77%	Sin info
<i>Grupo focal pre (# participantes de 9)</i>	9 (2h, 7m)	0	0
<i>Grupo focal post (# participantes de 10)</i>	9 (2h, 7m)	1 (1h)	0
Grupo secundario – Madres			
<i>Número total que se involucraron en el proyecto (de las 16 familias de los Grupos 1 y 2)</i>	<u>8</u>		
<i>1 actividad</i>	4		
<i>2-4 actividades</i>	3		
<i>Más que 4 actividades</i>	1		
<i>Edad promedio</i>	39 años		
<i>Participantes en el grupo focal con madres (abierto a las madres de adolescentes que entrenaban fútbol)</i>	<u>8</u>		
<i>Madres de adolescentes del Grupo 1</i>	5		
<i>Madres de adolescentes del Grupo 2</i>	0		
<i>Madres de adolescentes del Grupo 3</i>	0		

<i>Madres de adolescentes que no participaron</i> <i>Edad promedio de participantes</i>	3 37 años
--	--------------

De los participantes adolescentes de Grupos 1 y 2, 43.5% estaba en escuela primaria y 39.1% en secundaria. Observando su contexto familiar y en particular la composición del hogar, los participantes reportaron que todos vivían con sus madres, 75% con sus padres, 83% con hermanos (con un promedio de 2 hermanos por participante) y 22% con otra familia. La edad media de sus padres era de 43 años y de las madres de 40 años. Respecto a la ocupación de los padres, reportaron que la mayoría (86.2%) se autoempleaban como taxistas y albañiles mientras, 4.3% era profesionista (maestro) y otro 4.3% no reportó la profesión, además el 8.7% tenía papás que trabajaban en los E.E.U.U. De sus madres, la mayoría (39.1%) era amas de casa, con 27.0% empleadas (costureras, cocineras y porteras), 21.7% comerciantes (con puestos de comida o flores), 8.7% profesionistas (maestras) y una (4.7%) no dio la información. La escolaridad de las madres en su mayoría (47.8%) era secundaria, 26.1% con preparatoria, mientras que entre los padres el 39.1% tenía el nivel de preparatoria o equivalente y el 39.1% con el nivel de secundaria.

El grupo secundario de la iniciativa fueron madres de los adolescentes (también se invitó a padres pero ninguno participó significativamente en las actividades). Los 23 participantes de los Grupos 1 y 2 pertenecían a 16 familias; de éstos, 8 madres no tuvieron acercamiento al proyecto, 4 madres participaron en 1 actividad, 3 participaron de 2 a 4 actividades y 1 madre asistió a casi todas las actividades (Tabla 2). En el grupo focal con madres participaron 8 mujeres, de las cuales 5 tenían hijos del Grupo 1; las otras 3 tenían hijos que no participaban en la iniciativa^b y ninguna madre del Grupo 2 participó en el grupo focal (Tabla 2).

Apoyo familiar y comunitario

Tanto el apoyo familiar como el comunitario fueron factores que influyeron en la participación de los adolescentes en el proyecto. Del Grupo 1, el 80% tenía madres que se involucraron en el proyecto, mientras en el Grupo 2 solo 23% de las madres lo hizo (Tabla 2). Dentro de las actividades del proyecto, hubo varias oportunidades en que los familiares podrían haber

^b En el grupo focal con madres, se hizo una invitación abierta a madres cuyos hijos participaban en los entrenamientos en la cancha. De las 8 que llegaron, 3 tenían hijos mayores (17 años) o menores (5 años) que los adolescentes que reclutamos para las actividades en la cancha.

participado: grupo focal, kermés, venta de fotos, mural y participación directa en las sesiones. El 70% de los Grupos 1 y 2 tenía hermanos que también participaban en las actividades de la iniciativa (Tabla 2).

Los grupos focales de madres y adolescentes mostraron que los miembros del Grupo 1 también tenían familiares que realizaban actividad física y apoyaban a sus hijos para hacer lo mismo. Esto tiene dos implicaciones: 1) sus madres o familiares les apoyaban para participar en el grupo de entrenamiento de fútbol, y 2) por pertenecer a este grupo sus familiares habían estado más involucrados en realizar acciones (no relacionadas al proyecto) para mejorar la cancha de la comunidad. Aunque de cierta forma todos los adolescentes que acuden a los entrenamientos reciben apoyo de sus padres, por lo menos para pagar la cuota, los padres del Grupo 2 se involucran menos para apoyar al equipo de fútbol.

En términos del papel que juegan las madres en relación a la participación de sus hijos, ellas señalaron la importancia de apoyar a sus hijos en actividades que les interesan (pasatiempos) y fomentar su participación y convivencia en la comunidad (GFM). Algo importante de mencionar es que este grupo de mujeres continúa desempeñando un rol de género tradicional, ya que el cuidado de los hijos y la responsabilidad de éstos sigue recayendo casi sólo en ellas. Durante el grupo focal las participantes no hicieron mención de los padres de sus hijos en los asuntos discutidos y ninguna figura paterna se involucró con el proyecto.

El grupo de mujeres que participó en el grupo focal consideró que mientras la cancha pertenezca a la comunidad, le toca a todos los habitantes de la colonia trabajar para mejorarla, aunque la mayoría de la responsabilidad para su cuidado cae sobre las familias cuyos niños participan en los entrenamientos, ya que ellas tienen un interés más personal. En el grupo focal una madre de 30 años comentó, “como somos las mismas no hemos podido lograr mucho porque no tenemos tanto para gastar”, aunque hay otras personas que usan la cancha y no aportan, “tampoco se les puede decir, ¿sabes qué?, no [la uses] porque no cooperaste”.

Los adolescentes participantes también sentían esta falta de apoyo del resto de la comunidad ya que ellos, previamente, habían ido de casa a casa para pedir cooperación para la cancha y pocas familias dieron dinero. Dijeron que hay miembros de la comunidad que “maltratan” y “no

respetan” la cancha. Si bien estas madres y adolescentes subrayaban la importancia de la participación de todos los miembros de la comunidad, también reconocían que fomentar el interés para un bien comunitario es algo muy difícil.

Adolescentes y percepciones

Al explorar la experiencia de lo significa ser *chav@s* en la comunidad, se manifestó que: la adolescencia es una etapa divertida porque pueden hacer deporte, convivir con amigos, “estar a la moda,” disfrutar y tener novio/a sin mayores preocupaciones. Sin embargo, señalaron varios riesgos a los que se enfrentan las personas de su edad, en particular el uso o abuso de sustancias, relaciones inestables con autoridades (por ejemplo sus padres) o parejas y la delincuencia.

En el grupo focal con madres de familia, éstas mencionaron varios problemas de los adolescentes, en particular que son “groseros, faltan al respeto, andan mucho en la calle y tienen vicios”. Sin embargo ellas señalaron que muchas veces estos comportamientos están relacionados con la falta de atención que los adolescentes reciben cuando ambos padres trabajan. Las madres comentaron que otro problema de los adolescentes es cuando los hombres le faltan el respeto a las mujeres, pero una madre comentó que “las chicas se prestan a que les falten al respeto...no deben llevarse las niñas tan pesado con los niños” (grupo focal, madre, 42 años). El resto del grupo concluyó que hoy en día no hay mucha diferencia entre el comportamiento de los adolescentes hombres y mujeres.

Este tono más tradicionalista de algunas de las madres puede estar relacionado con una cuestión generacional donde los intereses de los dos grupos muchas veces se contraponen, con los adolescentes queriendo más libertad y los adultos nostálgicos por las normas sociales del pasado. En este tema de los problemas de los menores, las madres no referían a sus propios hijos e hijas adolescentes, sino más bien a los adolescentes en general. Por su parte los adolescentes describían su relación con la mayoría de los adultos como “amigable” y “cariñosa” pero al mismo tiempo mencionaron que muchas veces los adultos no los entienden.

Contexto social de la comunidad

A través de varias actividades al inicio de la iniciativa, los adolescentes y los adultos participaron en la detección de problemas sociales en su comunidad, como el consumo de alcohol en vías

públicas, la inseguridad (robos, asaltos, violencia) y riesgos ambientales relacionados con la barranca (aguas contaminadas y caminos resbalosos). Mientras las madres enfatizaron los problemas de inseguridad, los adolescentes se enfocaban más a problemas ambientales como la contaminación y los riesgos de derrumbe del panteón; además los miembros de la comunidad que participaron en la presentación de los resultados del DISP mencionaron la mala calidad de los servicios públicos como la escasez de agua. Toda esta información coincide con lo que se encontró en el DISP que se realizó como antecedente de la presente iniciativa.

Los adolescentes también señalaron los lugares que desde su percepción son las fortalezas de su comunidad, principalmente la cancha y también las tiendas, la capilla y la tortillería. Cuando dieron su visión para el futuro de su colonia, dijeron que les gustaría que hubiera más espacios verdes y/o deportivos, y más lugares enfocados a los intereses de los jóvenes, como un lugar para bailar y una heladería. Estos lugares reales e imaginados son espacios de encuentro, confluencia e interacción, donde los adolescentes pueden convivir y ser informados sobre lo que pasa en su comunidad. Esta información es clave para entender la importancia de la cancha para los adolescentes y su potencial como el único espacio en la comunidad que fomenta esta convivencia y actividades relacionadas con la salud.

Es importante mencionar que hay una división muy fuerte en la comunidad relacionada con el poder adquisitivo, específicamente entre los residentes que viven en la parte superior y plana de la colonia (que tiene más servicios y mejores construcciones) y los que viven a las orillas de la barranca, una área con poca infraestructura y acceso a servicios, viviendas hechas con materiales precarios y residentes con menores ingresos. La mayoría de los adolescentes que participaron en el proyecto vivía en la parte superior de la comunidad y varios tenían percepciones negativas sobre sus pares de la barranca: que usan sustancias (drogas, alcohol, cigarros), que pelean y “se llevan pesado”; asimismo comentaron que éstos no hacen buen uso de la cancha, consideran que “la descuidan” y no cooperan para su mantenimiento.

Esta división tuvo un efecto muy marcado en el desarrollo de la iniciativa, debido a que los adolescentes de la barranca no participaron de igual forma en las actividades (ni en los entrenamientos de fútbol), posiblemente por esta división pero también los adolescentes de esta zona en general estudian en el turno vespertino. A pesar de esto, hubo participación de este grupo

en los 2 eventos públicos que se hicieron como parte del proyecto: en una kermés para recaudar fondos y en la realización del mural. Sin embargo para este grupo de adolescentes, percibidos por otros de la comunidad de tener mayor exposición a conductas de riesgo, el acceso a los espacios recreativos y una participación significativa en su comunidad puede ser aún más importante.

1. Participación comunitaria de los adolescentes

Antes de la iniciativa

Los adolescentes en el primer grupo focal mezclaban mucho los conceptos de participación y comunidad; mientras su definición de participación era “apoyarnos en lograr una cosa que queremos hacer”, describían la comunidad como un grupo de personas trabajando juntos para mejorar su colonia. Dijeron que en una comunidad es importante llevarse bien con las otras personas y considerar la opinión de todos para hacerla un mejor lugar para vivir. Ante esta definición ellos comentaron que su colonia únicamente es una comunidad “a veces”, por ejemplo cuando sus vecinos apoyaban (más que nada económicamente) en sus esfuerzos para arreglar la cancha.

Los adolescentes también dijeron que participar es importante para “mejorar la comunidad” y para “mejorar la cancha y las calles”. Comentaron que ellos deben participar en las decisiones sobre la comunidad, lo cual es importante para percibirse como actores con poder; sin embargo decían que participar en la toma de decisiones en la colonia es difícil porque los adultos muchas veces no toman en cuenta su opinión. Esta falta de reconocimiento de los adultos puede influir de forma negativa en su desarrollo personal o sentido de autoeficacia. Las madres en el grupo focal también dijeron que los adolescentes deben participar en la comunidad pero dieron ejemplos más alejados a la toma de decisiones, como asistir a un convivio o hacer faena^c. Los adolescentes refirieron haber tenido algunas experiencias en participación comunitaria, como ir de casa en casa pidiendo cooperación para la cancha o barrerla antes de entrenar; además dieron varios ejemplos de cómo ellos podrían incrementar su participación, por ejemplo cooperando con dinero o materiales, reciclando y no tirando basura y ayudando a familias de escasos recursos.

^c En este caso la palabra faena describe el trabajo físico para un fin colectivo.

Durante la iniciativa

Partiendo de estos conceptos y experiencias de la participación comunitaria de los adolescentes, en el transcurso de la iniciativa el grupo hizo varias actividades para mejorar sus conocimientos y prácticas en la comunidad. En un taller donde desarrollaron un *diccionario de la comunidad*, el grupo concluyó que una comunidad es el “conjunto de personas en el cual se apoyan unos a otros”, un ejemplo es “apoyarse para elegir una decisión que proponga alguna persona”. La definición colectiva de participación era que las personas dan sus ideas y opiniones y en conjunto toman decisiones para mejorar su comunidad.

En los diferentes momentos de la iniciativa, los participantes también hicieron varias actividades para materializar estos conceptos. Tomaron decisiones claves sobre el proyecto, incluyendo la elección de una acción para mejorar la cancha, qué actividades hacer para recaudar fondos, y el tema, mensaje y diseño de un mural. También estaban involucrados en otros aspectos de la participación comunitaria: pidieron permiso a los vecinos para pintar el mural en la cancha, recaudaron fondos dentro y fuera de su comunidad e hicieron diferentes aportaciones personales como parte del grupo (como la elaboración de comida y productos para vender, investigación y elaboración de dibujos para el mural y otros), lo cual fue congruente con la definición que construyeron.

Después de la iniciativa

Después de haber participado en las actividades del proyecto, los adolescentes dijeron que el componente más importante de la participación, aparte de ayudar, colaborar, y aportar ideas, es el trabajo en equipo. Aunque criticaban a otros amigos que no participaban en las actividades, diciendo que sus compañeros “dijeron ‘que güeva’ y no vinieron” (hombre, 11 años), casi todos mencionaron que a veces ellos mismos no venían porque de repente les daba flojera. Esto puede estar relacionado con el estado anímico de los adolescentes, donde la desmotivación es más frecuente. Ante esto, señalaron la importancia del trabajo en equipo porque a pesar de no venir en algunas ocasiones, ellos sabían que otros compañeros estarían participando ese día.

Los participantes comentaron que no había cambiado para ellos lo que es la participación y que es importante que los adolescentes participen. Sin embargo, dijeron que habían aumentado su participación en la comunidad por haber arreglado la cancha a través de la realización del mural

y por ser “los primeros en acercarnos y decir lo que necesitaba la cancha” (mujer, 13 años). A diferencia de sus compañeros que no participaron tanto en las actividades (Grupo 2), los participantes del grupo focal post dijeron que seguían en el proyecto porque se sentían comprometidos, les gustaba la diversión y convivencia y porque querían lograr mejorar la cancha.

Un resultado inesperado fue que los participantes del grupo focal todavía creían que los adultos no los toman en cuenta para tomar decisiones en la colonia, sin embargo pensaban que al haber participado en el proyecto habían ganado un poco de credibilidad y “confianza”. Una participante de 13 años dijo: “Antes no nos dejaban así, hacer un proyecto o algo. Pero ahora que vieron que sí hicimos el proyecto del mural tal vez sí nos dejan hacer otras cosas”. Esto muestra que la falta de credibilidad y confianza de los adultos en los adolescentes puede ser una barrera en la participación, y sobretodo en el empoderamiento de los menores. De tal manera que al haber logrado su objetivo, los adolescentes sintieron un poco más de reconocimiento de parte de los adultos, lo que puede contribuir a mejorar su autoestima, autoeficacia y asertividad, entre otras.

2. Desarrollo de habilidades de organización y conocimientos

Antes de la iniciativa

Antes de participar en el proyecto, los adolescentes usaban al fútbol como un ejemplo u analogía de como se ha organizado el grupo. Dijeron que ser un equipo es “apoyarnos” y muchas de sus ideas estaban relacionadas con el funcionamiento de un equipo, por ejemplo que en el fútbol se organizan “distribuyéndola y pasándola... y haciendo jugadas juntos” (mujer, 12 años). Un adolescente de 13 años agregó: “sin organización hay fallas, como que todos se revuelven”. En el supuesto de realizar una actividad que beneficie a la comunidad, también subrayaron la importancia de la organización y comunicación, señalando que los primeros pasos serían: “hacer una junta y platicar que le toca a cada quien” (hombre, 13 años) y “tienen que platicar para ponerse de acuerdo” (mujer, 12 años).

Durante la iniciativa

El tercer momento de la iniciativa tenía el propósito de enseñar habilidades de organización para que los adolescentes después del proyecto tuvieran las bases para seguir involucrándose y a largo

plazo tomar roles como líderes en su colonia. Como parte de la preparación para su proyecto de acción, el grupo desarrolló actividades para aprender los pasos básicos para la planeación de los proyectos comunitarios (identificar necesidades, definir objetivos, analizar recursos, planear actividades, presentar propuesta a la comunidad, distribuir el tiempo, nombrar responsables, ejecutar actividades y evaluar el proyecto). Una vez priorizadas las necesidades de la cancha, los participantes hicieron propuestas para cinco diferentes posibles proyectos de acción, desarrollando el título, la justificación, los pasos necesarios, los responsables, el tiempo y proponiendo fuentes de recursos.

Adicionalmente, el grupo participó en las siguientes actividades relacionadas a la adquisición de habilidades de organización:

1. Organizar el proyecto:

- Priorizaron las necesidades de la cancha y eligieron un proyecto de acción
- Desarrollaron objetivos y un cronograma de actividades

2. Gestión para realizar el mural:

- Elaboraron un oficio para el Ayudante Municipal en el que solicitaron su aprobación para la realización del mural
- Visitaron las 6 casas alrededor de la cancha para pedir el permiso de los vecinos para pintar en sus muros
- Crearon el contenido de un tríptico para informar a los miembros de la colonia sobre el mural

3. Gestión de recursos

- Dieron ideas de actividades para recaudar fondos y eligieron hacer una kermés
- Para la kermés, determinaron responsables, precios de los productos a vender, cuáles materiales necesitarían y elaboraron carteles para invitar a la comunidad
- Hicieron una evaluación del éxito de la kermés, considerando su organización, la participación del grupo, la participación de la comunidad en la actividad y la calidad de las ventas y actividades
- Vendieron sus fotos en el INSP y platicaban con la gente sobre su comunidad y el proyecto que querían hacer en la cancha

4. Realización del mural

- Seleccionaron el tema y mensaje del mural por consenso
- Investigaron ideas para el mural
- Elaboraron dibujos para el boceto
- Hicieron la preparación y elaboración artística para llevar a cabo el mural

El arte público fue otro tema que trabajó el grupo después de haber decidido que su proyecto de acción sería un mural. En el momento de planeación y acción, los adolescentes participaron en un taller de capacitación sobre el *graffiti* y el muralismo, partiendo de los conocimientos que ya tenían. Se abrió una discusión sobre estas técnicas, específicamente su historia, materiales, vocabulario y estilos; estos temas también sirvieron para atraer a más participantes, dado que muchos jóvenes varones hoy en día expresan interés en el arte público y en particular el *graffiti*.

La salud como concepto base

Otro eje que se exploró con el grupo fueron sus conocimientos de la salud, partiendo de sus intereses en el fútbol como actividad saludable. En general el grupo definió la salud como “estar bien mental y físicamente, comer frutas y verduras y hacer ejercicio para prevenir enfermedades más tarde”. Por el interés que ellos y sus familias tenían en el deporte previo a la iniciativa, los participantes ya estaban sensibilizados sobre la importancia de la alimentación balanceada y la actividad física. Sin embargo, buscamos fortalecer sus conocimientos a través de una actividad enfocada a la salud en su entorno como adolescentes; con las fotografías que sacaron sobre la experiencia de los adolescentes en su comunidad hicieron un análisis de la salud, identificando los alimentos, actividades y espacios saludables y no saludables en su comunidad.

Las ideas que salieron durante su análisis sobre salud están reflejados en algunos de los mensajes que los participantes desarrollaron en la venta de fotografías. Dos tocaron el tema de daños a la salud que se enfrentan los adolescentes en su comunidad, por ejemplo: “a los chavos les gustan las chispas para distraerse pero les dañan los ojos” (mujer, 11 años) y “luego la gente toma y dejan sus botellas y rompen las botellas y nos podemos cortar” (mujer, 10 años).

El tema que eligió el grupo para el mural fue la “actividad física,” representada por una escena de seres imaginarios entrando a un estadio de fútbol a jugar y a ver un partido. Otros mensajes que desarrollaron también reflejan la importancia del deporte y los espacios públicos: “es bueno andar

en bici porque es una actividad que te sirve y es divertido” (mujer, 10 años), “la actividad más padre y saludable para los chavos es el futbol y convivir con sus amigos” (mujer, 12 años), “en esta comunidad hacen ejercicio las personas al subir y bajar a sus casas y a la comunidad” (mujer, 10 años) y finalmente, “hacer deporte es divertido y bueno para tu salud” (mensaje elegido por el grupo para el mural, Fotografía 1).



Fotografía 1: Grupo de participantes enfrente del mensaje del mural

Después de la iniciativa

Después de haber participado en estas actividades de organización, salud y arte, los adolescentes del grupo focal comentaron que habían notado cambios en ellos y en su colonia. Dijeron que habían mejorado la comunidad, convivían entre todos, colaboraron y trabajaron en equipo y aprendieron cómo organizarse para hacer una actividad. Según ellos, al participar en la iniciativa aprendieron: hacer proyectos, cooperación, tomar fotos, respeto por el otro, hacer un oficio, pedir permiso a los vecinos, comprar materiales, pintar un mural, hacer *graffiti*, y organizar el dinero.

Los participantes mencionaron cómo quienes se sentían cuando participaban en las actividades, muchas veces refiriéndose a profesionistas: artista, fotógrafa, periodista y “una representante de mi comunidad”. También señalaron emociones que sentían, como: satisfecha por mejorar mi comunidad, comprometida, y orgullosa, entre otros. Esto señala el sentido de poder y autonomía que el participar en las actividades inspiró en los adolescentes.

3. Percepción, condición y uso del espacio público

Antes de la iniciativa

Las madres y adolescentes compartían muchas de sus percepciones iniciales de la cancha. Los adolescentes determinaron que un espacio público es un lugar donde la gente puede convivir, platicar, jugar “libremente” sin la molestia de carros; los dos grupos señalaron que la cancha de Los Pilares es el único espacio público y saludable de la comunidad. Las madres destacaron su importancia social en la colonia como el único “punto de reunión”. La percepción general de la cancha es de un punto de encuentro para residentes al estilo de una plaza comunitaria, donde personas de diferentes edades y sexos se sientan en la banqueta enfrente de la cancha para observar las actividades y platicar.

A pesar de la importancia de la cancha para la comunidad, tanto los adolescentes como sus madres comentaron que la cancha tiene varios problemas de infraestructura (por ejemplo que no tiene mallas o canastas de básquet) y que la gente de la comunidad no hace suficiente para cuidarla. Las madres comentaron que en la cancha faltan ciertas cosas para que todos, y en especial los adolescentes y jóvenes que no les gusta el futbol o el voleibol, puedan disfrutar de ella. Una señora de 52 años dijo: “yo creo que hace falta más actividades para la juventud aquí. Falta un poquito más, lo que entrenan allí es futbol, pero que hubiera básquet, que hubiera más motivaciones para que los muchachos ya no jalen por otros lados...” También en otras ocasiones los adultos de la comunidad señalaron la importancia de los espacios como una estrategia de prevención de conductas de riesgo en adolescentes.

Durante la iniciativa

Durante sus reflexiones sobre el espacio público los adolescentes identificaron los problemas de la cancha y expresaron sus propuestas, incluyendo el desarrollo de un listado de posibles proyectos para trabajar. El grupo identificó varios problemas de la cancha vía fotografías: *graffiti* (no artístico, con groserías y mensajes violentos), basura, vidrios rotos, escombros, otros materiales de construcción, metal que sale de las bardas y la bomba y tanque de

Figura 3: Jerarquía de posibles proyectos de acción para la cancha

1. Mantenerla limpia
2. Mural
3. Cuarto para materiales
4. Baño público
5. Gradas o bancas
6. Un letrero con reglas
7. Malla en porterías
8. Canastas de basquet
9. Subir barda
10. Quitar materiales tirados
11. Arboles o plantas
12. Pasto real o sintético
13. Techo

agua que se quedó sin la malla protectora^d. De forma propositiva, también dibujaron su visión de la cancha y con esta información se elaboró un listado de posibles proyectos de acción (Figura 3), del cual eligieron hacer un mural por ser factible y divertido.



Fotografía 2: La cancha antes y después del mural

A través de su proyecto de acción, los participantes tenían un rol activo y significativo en la transformación de la cancha de su comunidad. Durante los tres días de trabajo para la elaboración del mural, participó la mayoría de los integrantes de Grupos 1 y 2, pero también participaron entre 8 y 10 adolescentes varones que no habían participado en las actividades anteriores y que en ese momento diseñaron sus figuras. La calidad y cantidad de la participación de los adolescentes varió: algunos con brocha en mano trabajaron todo el día, mientras otros venían por ratos o para pintar solo una figura. Solamente 2 adultos de la comunidad participaron pintando, una madre muy participativa y constante y un adulto joven que tiene mucho acercamiento al grupo de entrenamiento.

^d La bomba de agua de la comunidad está a un lado de la cancha. Antes había una reja de protección para que las personas no tuvieran acceso a tres aspectos que podrían implicar un riesgo: una escalera, un cuarto que tiene los controles, y un espacio debajo de la estructura lleno de basura y escombros. Sin esta reja los balones frecuentemente caen allí cuando se usa la cancha para fútbol y los jugadores tienen que sacarlos. El SAPAC (Sistema de Agua

Los artistas^e que apoyaron con la realización del mural estuvieron comprometidos a integrar lo más posible los propios dibujos e ideas de los adolescentes participantes, algo que hicieron con mucho éxito y creatividad. Ellos guiaron a los menores a desarrollar las ideas y hacer la mayoría del trabajo físico de pintar, con el propósito de que los participantes (con una invitación a toda la comunidad, no solo los adolescentes que habían participado en el taller) vieran sus dibujos en las paredes de su cancha y sintieran orgullo por lo que hicieron.

Después de la iniciativa

Después de la elaboración del mural, los participantes del grupo dijeron que había cambiado la cancha en varias formas: se ve bonita y “maquillada”, se quitó el *graffiti* y las “palabrotas”, “se siente mejor”, “la respetan más”, antes se veía “triste” y ahora se ve “alegre”. Ellos reportaron que otras personas de la colonia han dicho que se ve “padre” el mural y más bonita la cancha. Un participante de 13 años comentó que vio a 2 adolescentes mujeres de la comunidad (que no participaron en el proyecto) sacarse fotos enfrente del mural. Una vecina de la cancha dijo que había observado que los adolescentes que participaron estaban muy orgullosos por haberlo hecho y que para la comunidad “es el mismo sentimiento cuando alguien arregla su casa o se baña, simplemente se siente mejor” (mujer, 42 años).

Los participantes adolescentes expresaron interés y compromiso en continuar arreglando la cancha en el futuro, subrayando lo que ya habían logrado. Comentaron que les gustaría que el próximo proyecto fuera de infraestructura y adquisición de material: bancas, pasto, malla para que no se vuelen los balones, redes en las porterías y canastas de básquet. Un participante de 13 años dijo que ya tiene su cuenta bancaria para guardar lo que vayan a recaudar. Esto señala el reconocimiento de los participantes de la necesidad de la organización para hacer un cambio en su comunidad; a través de su participación, ellos ya tienen herramientas para identificar necesidades y tomar los pasos necesarios para lograr algo en conjunto.

Potable y Alcantarillado de Cuernavaca) quitó esta reja cuando empezó la iniciativa y no la habían reemplazado cuando se concluyó.

^e Un grupo de tres artistas urbanos del Distrito Federal (zona sur), dos de los cuales pertenecen al Colectivo XR y otro *grafitero* independiente Kuener.

Se hizo observación del uso de la cancha antes y después de la iniciativa y se encontraron pocas diferencias en el tipo de actividades que hacen las personas en la cancha por grupos de edad y sexo. Específicamente, se observó:

- De 15 a 30 adolescentes de ambos sexos (5-16 años de edad) participan en los entrenamientos de futbol, de lunes a jueves por 2 horas en la tarde, coordinados por un entrenador de 23 años de edad.
- De 4 a 10 mujeres adultas participan en entrenamientos de voleibol por una hora en la tarde de viernes a sábado*, coordinados por un entrenador de 25 años de edad.
- Niños de 2 a 7 años juegan con pelotas, juguetes y bicicletas en la orilla de la cancha mientras sus cuidadores hacen otras actividades.
- Adolescentes y adultos jóvenes varones participan en “cascaritas” espontáneas de futbol los domingos o en la tarde cuando no hay entrenamientos formales de futbol o voleibol o después de éstos.
- Adolescentes y niños varones que no acuden a los entrenamientos juegan en una portería cuando no hay entrenamientos formales o en la calle cuando si los hay.

De todas estas actividades observadas en la cancha antes y después del proyecto, el cambio más importante (señalado arriba con un asterisco) fue que las mujeres que entrenan voleibol empezaron a hacerlo diario, algo que inició poco después de la realización del mural. También se observó más gente jugando futbol o voleibol en la calle enfrente cuando la cancha está ocupada.

Tabla 3: Promedio de usuarios en la cancha durante la hora de mayor uso

Edad	0-5		6-14		15-21		22-60		60+		Total	
Sexo	H	M	H	M	H	M	H	M	H	M	H	M
Pre	1	1	6	5	2	1	2	3	0	0	11	10
Post	2	1	8	5	4	1	4	5	0	0	18	12

Otro cambio importante es el número de personas que se encontraron en la cancha durante la hora de observación. La Tabla 3 muestra el aumento en el promedio de personas en la cancha durante este período por edad y sexo. Se pudo observar un aumento en el número de niños, adolescentes y jóvenes varones que usan la cancha mientras el número de mujeres de estos grupos se mantenía igual. Adultos, tanto hombres como mujeres aumentaron su uso de la cancha después del proyecto. La transformación de la cancha (Fotografía 2) y los comentarios de los participantes después de haber participado en ésta, indican que el cambio del entorno de la

cancha pudo haber influido para que se diera un mayor uso de la misma por los miembros de la comunidad.

4. Evaluación de proceso

Para la evaluación de proceso de la presente iniciativa se consideró la participación de los adolescentes y la satisfacción de los participantes.

Participación del grupo

Como ya se mencionó en la descripción de la comunidad y de los adolescentes, lograr la participación de otros adolescentes fuera del grupo de entrenamiento de fútbol fue muy difícil, aunque sí lo hicieron en varias actividades abiertas como la realización del mural y la kermés. Tan solo en el mural participaron 8-10 jóvenes varones que no se habían incorporado anteriormente. En las 24 sesiones de la iniciativa hubo un promedio de 9 participantes por sesión de un total de 23 (de Grupos 1 y 2). Dentro de los Grupos 1 y 2, varió mucho la participación y esto tuvo una relación con el género. La Tabla 4 muestra que la participación de las mujeres siempre fue mayor y más constante, mientras la participación de hombres subió durante las actividades relacionadas con el taller e investigación sobre el *graffiti* y la realización del mural. Los hombres tendían a mostrar menos interés y continuidad pero varios aportaron una riqueza en el análisis de ciertas actividades.

Tabla 4: Promedio de sesiones participante								
	Momento 1		Momento 2		Momento 3		Total	
Sexo	H	M	H	M	H	M	H	M
Número de sesiones en promedio por participante	1	3	1	5	4	9	6	17
Total de sesiones por momento	4		8		12		24	

El mayor reto de la participación del grupo fue la falta de asistencia continua de los participantes relacionado con su condición de población abierta, algo que a veces afectaba las decisiones importantes del grupo, por ejemplo la elección del proyecto de acción. Mientras varios participantes no venían por falta de interés, otros vivían fuera de la colonia (y solamente entrenaban fútbol allí), tenían tarea u otros compromisos, o no siempre les daban permiso sus padres. A pesar de esto, la iniciativa tuvo asistencia constante de 10 participantes de 23 que

conformaban los Grupos 1 y 2, con un promedio de 10 sesiones por participante de un total de 24 sesiones, una participación importante para un grupo no cautivo.

Los participantes del grupo focal analizaron su propio desempeño según su nivel de compromiso con el proyecto, la mayoría se dio una calificación de 8 por las siguientes razones: no poner atención, no poder ir a veces, no darle importancia, a veces sentir flojera y trabajar más con ciertos amigos. Estos adolescentes expresaron sentimientos de culpa por no ser más dedicados durante el transcurso de la iniciativa, sin embargo, comentaron haber logrado algo muy importante para la comunidad.

También hubo otros logros de su participación. Sobre todo los adolescentes del Grupo 1 mostraron mucha dedicación al proyecto y 8 madres de familia apoyaron en diferentes actividades, algunas también demostraron “mucho compromiso”. Cuando el número de participantes era menor, disminuyeron los distractores y como consecuencia la calidad de algunas actividades y discusiones aumentaba. Aunque la kermés no fue la mayor fuente de recursos (recaudamos \$700 pesos), ayudó a aumentar el compromiso de los participantes y la comunidad. Es importante señalar que las redes sociales, en particular el Facebook^f, fueron una herramienta muy importante para comunicarse con el grupo.

Satisfacción de los participantes

Después de la sesión 4, de los adolescentes que respondieron el cuestionario de satisfacción (n=23), la mitad dijeron que su actividad favorita fue dibujarse (52%) y que la actividad que menos les gustó fue el mapeo de la comunidad (35%). El grupo focal post y las cartas al taller revelaron información cualitativa sobre la satisfacción de los participantes.

Los adolescentes del grupo focal dijeron que sus actividades favoritas eran los talleres de fotografía y la elaboración del mural, pero negaron mencionar alguna actividad que no les gustó. Sin embargo, al hablar de sus expectativas, una participante de 13 años mencionó que esperaba que al sacar fotos de problemas en la comunidad (por ejemplo, la basura), íbamos a hacer algo para cambiar el comportamiento de los residentes; dijo que en ese sentido el proyecto no cumplió

^f www.facebook.com es una página web de interacción social, lo cual tiene funciones de mensajes grupales y chat individual, al cual la mayoría de los participantes tenían acceso.

con sus expectativas, pero que el mural sobrepasó mucho sus otras expectativas. En sus cartas al taller, las 6 participantes que las desarrollaron (todas mujeres) dijeron que al participar en la iniciativa se sentían bien, felices, orgullosas haciendo las actividades del proyecto, y en particular por haber pintado el mural y ayudado a la comunidad. También dijeron que disfrutaban las actividades y otra vez negaron dar recomendaciones o sugerencias.

5. Logros y desafíos

Logros

La iniciativa en general funcionó muy bien y las actividades aportaron mucho a los objetivos. Los participantes disfrutaron sobretodo las actividades de fotografía, la kermés, la venta de fotos y el mural y cada momento de la iniciativa educativa contribuyó a poner en práctica la participación comunitaria, desde el diagnóstico de necesidades hasta la acción. Este aprendizaje fue más exitoso cuando partía de conocimientos y experiencias personales, por ejemplo la experiencia de ser un adolescente o las necesidades de la cancha a la que acuden cotidianamente.

Unas de las fortalezas más importantes del proyecto fueron los colaboradores que ayudaron en varias actividades como la kermés, los talleres de fotografía y especialmente en la realización del mural; sin estos colegas del INSP y los artistas plásticos, no hubiera sido tan exitosa la iniciativa. Los asesores del INSP también ayudaron mucho en el diseño y ejecución de las actividades. A pesar de las dificultades, la diversidad en la recaudación de fondos resultó muy provechosa al no agotar una sola fuente (la comunidad, la institución de investigación, las relaciones personales, los facilitadores).

Desafíos

Varios de los problemas más importantes de la iniciativa estaban relacionados con la organización y logística. La facilitadora por falta de experiencia tenía algunas dificultades en el manejo del grupo y posiblemente por roles de género, en ganar la confianza de algunos de los adolescentes varones; siendo extranjera, posiblemente también intervenían barreras de comunicación y cultura. Debido a que la prioridad de los adolescentes eran los entrenamientos de fútbol, hubo varios cambios de programación de los talleres, probablemente afectando la participación. Al no tener acceso a otro espacio, los talleres se llevaron a cabo en la cancha, un

espacio poco adecuado para la mayoría de las actividades por el ruido, sol, polvo, basura, distracciones y falta de equipo (sillas, mesas, etc.).

Otro factor importante fueron las dificultades para conseguir recursos materiales y económicos. A través de las actividades de recaudación dentro del proyecto se consiguieron \$2,700 pesos para el mural; \$4,000 más fueron donaciones privadas. El INSP facilitó el espacio para la venta de fotos pero negó proveer transporte para los 9 adolescentes que participaron.

Finalmente, la falta de mayor colaboración comunitaria dificultó la ejecución del proyecto. Conflictos políticos entre miembros y líderes de la comunidad, incluso con los adolescentes, fueron una barrera en varios pasos. Como se mencionó anteriormente, es importante señalar la ausencia completa de la participación de padres varones en las actividades.

Discusión

El presente trabajo presenta el efecto positivo que esta iniciativa de educación y acción tuvo en la participación comunitaria de un grupo de adolescentes en el contexto urbano mexicano. Además contribuyó a fomentar un espacio saludable y a la adquisición de habilidades que los participantes podrán utilizar para seguir en sus esfuerzos para construir un entorno más benéfico después del programa.

Relacionado con el objetivo principal, el logro más importante de la iniciativa fue conseguir la participación más o menos continua de adolescentes de población abierta. Mientras muchos proyectos de promoción de la salud en México dependen de escuelas, hospitales, grupos de *Oportunidades*⁸ y otros para encontrar participantes y evitar el riesgo de perderlos, esta iniciativa buscaba aumentar la participación comunitaria en adolescentes mediante actividades en su tiempo libre. Como ellos no tenían ninguna obligación, como individuos tomaban sus propias decisiones sobre su participación, fomentándose un sentido de conciencia, compromiso y autonomía. Creemos que esto resultó en un aprendizaje significativo en el tema de participación y sin ese elemento el proyecto no hubiera tenido el mismo éxito.

⁸ *Oportunidades* es un programa del gobierno federal de México para el desarrollo humano de la población en pobreza extrema a través de incentivos económicos a cambio de ciertas requisitos relacionados con la salud, educación, etc. Pretende fomentar la participación ciudadana vía asistencia a juntas, talleres y otras actividades.

Mientras otros estudios, sobre todo en los E.U.A., han mostrado los beneficios de la IAP para la adquisición de habilidades para la reducción de riesgos en adolescentes, pocos proyectos abarcan de una forma propositiva el fomento de las fortalezas que perciben los menores en sus comunidades^{10, 11, 24}. En México hay pocos proyectos que han buscado promover la participación comunitaria en adolescentes, lo que a largo plazo tiene beneficios tangibles en la salud de las comunidades marginadas¹. Esta iniciativa presenta un ejemplo de cómo, a través de actividades y técnicas participativas, podemos estimular un mayor interés en los adolescentes para el fomento y preservación de espacios saludables. Contrario a la percepción de que los adolescentes son apáticos, flojos y groseros, esta iniciativa muestra que diseñar actividades adecuadas y atractivas ayuda a fomentar su involucramiento con la sociedad y su desarrollo como “actores estratégicos en el desarrollo de sus comunidades”³.

Otro logro fue integrar a los participantes en la toma de decisiones sobre el proyecto y contribuir a la participación comunitaria. Si bien uno de los ejes de la IAP es desarrollar una colaboración horizontal entre investigador y comunidad¹⁹, otros autores argumentan que muchas veces el rol del participante en los proyectos sociales es solamente simbólica²⁵. En este estudio, mientras el propósito, la estructuración de la iniciativa y las limitaciones de tiempo fueron determinados por el equipo de investigación, los adolescentes determinaron cuáles acciones efectuar para mejorar su espacio y la calidad de su participación en este proceso.

Como menciona Kantor, esta inserción de los adolescentes en la toma de decisiones contrasta con lo que frecuentemente pasa en la escuela, casa o comunidad, donde muchas veces juegan un rol más pasivo⁹. Los comentarios de los participantes después de haber realizado el mural refieren a una resignificación de su persona, donde se ve y se reconocen capaces de transformar su entorno. Por otro lado, la convocatoria abierta para participar en el mural se hizo para que todos los jóvenes de la comunidad tuvieran la oportunidad de aportar a esta obra, contribuyendo a que ellos y sus familiares protegieran este espacio ante la delincuencia y descuidos en el futuro.

Siendo un proceso complejo, la participación comunitaria no es fácil de medir. No existe un instrumento validado en México para cuantificar la participación en este grupo de población y como resultado principalmente se exploró el tema de una forma cualitativa. Baum señala que

otros trabajos de IAP enfrentan barreras similares para demostrar resultados con el rigor que piden las revistas de salud pública¹⁹. Este autor argumenta que un cambio es necesario en el campo científico para reconocer la habilidad de los investigadores de vincularse con las comunidades y fomentar un cambio real en su calidad de vida y estado de salud¹⁹.

Dentro de la participación de los adolescentes cabe resaltar las diferencias muy marcadas por género. Como dice Lebel en su trabajo sobre el Enfoque Ecosistémico²⁶, las mujeres del grupo fueron más consistentes en su participación, especialmente en actividades relacionadas con la organización, por ejemplo las tareas de planeación y logística, mientras que los varones muchas veces regresaron a sus actividades rutinarias como el fútbol. Sin embargo, al integrar actividades más lúdicas y encaminadas a sus intereses, como los talleres de fotografía, *graffiti* y dibujo, se volvieron a integrar.

Esto subraya el aporte que ofrece el arte en los programas de promoción de la salud. Wang y otros han escrito extensamente sobre las contribuciones de la técnica de fotovoz en los trabajos en salud comunitaria con adolescentes y otros grupos marginados²⁷, sin embargo hay una carencia de información académica sobre el uso de otras técnicas como el *graffiti*, el muralismo, el fotoperiodismo, el teatro, etc. en la promoción de la salud. El presente trabajo señala la relación entre la transformación estética de un espacio público, específicamente a través del desarrollo de un mural por los adolescentes de la comunidad, y sus posibles beneficios en la salud comunitaria. Sin embargo, es importante señalar que el uso del arte en este proyecto en ciertos momentos dificultó la participación de los adolescentes, debido a que era el fútbol y no el dibujo lo que los unía; lo cual complicó un poco el proceso al momento de pedir ideas y dibujos de los participantes para el mural, pero también explica que el fútbol fuera su tema principal.

Recomendaciones para el futuro

Para futuras adaptaciones de este proyecto o proyectos similares sugerimos la integración de un componente de evaluación participativa en el cual los participantes adolescentes trabajen sobre los éxitos y debilidades del proyecto. Con más tiempo también sería importante incluir un componente de capacitación en cascada, donde los mismos participantes enseñen a sus pares o niños más jóvenes que ellos, con la finalidad de desarrollar el liderazgo de los participantes e integrar a más personas. De igual manera sería primordial buscar más integración de los adultos

de la comunidad para que el colectivo de acción contribuya de una forma más completa al empoderamiento comunitario, siendo esto la capacidad de usar su poder para resolver problemas y conseguir los recursos que les corresponden²⁸. Estas recomendaciones contribuirían para la sustentabilidad del proyecto y para que en algún momento la comunidad continuara con el impulso del trabajo sin la ayuda del equipo de investigación.

Referencias

¹ Organización Mundial de la Salud. Carta de Ottawa para la promoción de la salud. Conferencia Internacional Sobre la Promoción de la Salud, 1986.

² Organización Mundial de la Salud. Young people: health risks and solutions [internet]. 2012 [citado 2012 junio 12]. Disponible en: <http://www.who.int/mediacentre/factsheets/fs345/en/index.html>

³ Maddaleno M, Morello P, Infante-Espínola F. Salud y desarrollo de adolescentes y jóvenes en Latinoamérica y el Caribe: desafíos para la próxima década. *Salud Publica Mex* 2003; 45 supl 1:S132-S139

⁴ Comisión Económica para América Latina y el Caribe. Pobreza infantil en América Latina y el Caribe. Naciones Unidas: 2010.

⁵ Wald G. Promoción de la salud a través del arte: estudio de caso de un taller de fotografía en “Ciudad Oculta”, la villa No. 15 de la Ciudad de Buenos Aires. *Salud Colectiva* 2009; 5(3): 345-362

⁶ Pardue D. Writing in the margins: Brazilian hip hop as an educational project. *Anthropology and Education Quarterly*, 2004; 35(4): 411-432

⁷ Martín-Barbero J, Lluch G. Proyecto: Lectura, escritura y desarrollo en la sociedad de la información. Informes finales por países en las experiencias. CERLALC-UNESCO, 2011.

⁸ Krauskopf D. Participación social y desarrollo en la adolescencia, 3ª edición. Costa Rica: Fondo de Población de las Naciones Unidas, 2003.

⁹ Kantor, D. Adolescentes, jóvenes, y adultos: Propuestas participativas en recreación. Centro de Estudios de Estado y Sociedad, Argentina, 2005.

¹⁰ Berg M, Coman E, Schensul J. Youth action research for prevention: A multi-level intervention designed to increase efficacy and empowerment among urban youth. *Am J Community Psychol* 2009; 43:345-359

¹¹ Wilson N, Minkler M, Wallerstein N, Martin A. Getting to social Action: The Youth Empowerment Strategies (YES!) Program. *Health Promot Pract* 2008; 9:395

¹² Delgado M, Barton K. Murals in Latino communities: Social indicators of community strengths. *Social Work* 1998; 43(4): 346-356

¹³ Organización Panamericana de la Salud. Escuelas promotoras de la salud: entornos saludables y mejor salud para las generaciones futuras. Washington D.C. OPS: 1998.

¹⁴ Ministerio de la Protección Social, República de Colombia. Lineamientos Nacionales para la Aplicación y el Desarrollo de las Estrategias de Entornos Saludables: Escuela Saludable y Vivienda Saludable. Bogotá, OPS: 2006.

¹⁵ Hernández Bonilla, M. Mejoramiento del espacio público en las colonias populares de México: Caso de estudio de Xalapa-Veracruz. *Revista INVI* 2005; 20(53): 181-199

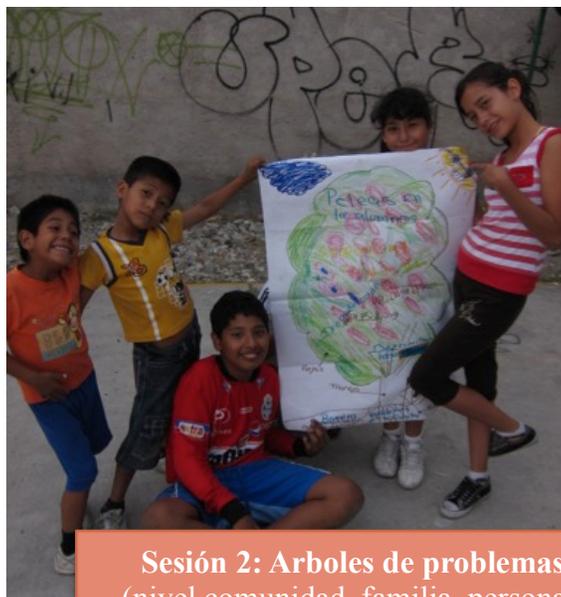
-
- ¹⁶ Potwarka L, Kaczynski A, Flack A. Places to play: Association of park space and facilities with healthy weight status among children. *J Community Health* 2008; 33(5):344-350
- ¹⁷ Teig E, Amulya J, Bardwell L, Buchenau M, Marshall J, Litt J. Collective efficacy in Denver, Colorado: Strengthening neighborhoods and health through community gardens. *Health & Place* 2009; doi:10.1016/j.healthplace.2009.06.003
- ¹⁸ Musitu G, Buelga S. Desarrollo Comunitario y Potenciación (Empowerment). En: G. Musitu, J. Herrero, L. Cantera y M. Montenegro, editores. *Introducción a la Psicología Comunitaria*. Barcelona. UOC; 2004.
- ¹⁹ Baum F, MacDougall C, Smith D. Participatory action research. *J Epidemiology & Comm Health* 2006; 60(10): 854-857
- ²⁰ McDonald M, Sarché J, Wang C. Using the arts in community organizing and community building. En: Minkler M, editores. *Community organizing and community building for health*. 2da edición. New Jersey. Rutgers University Press; 2005.
- ²¹ Instituto Nacional de Estadística y Geografía (INEGI) Población, hogares y vivienda [internet]. 2012 [citado 2012 agosto 2]. Disponible en: <http://www.inegi.org.mx>
- ²² Consejo Nacional de Población (CONAPO) Índices de marginación, 2005 [internet]. 2011 [citado 2012 febrero 1]. Disponible en: <http://www.conapo.gob.mx>
- ²³ Instituto Nacional de Salud Pública (INSP). Diagnóstico Integral de Salud Poblacional de la Colonia Los Pilares, Municipio de Cuernavaca, Estado de Morelos Agosto 2010 a Febrero 2011 [trabajo no publicado].
- ²⁴ Gosin MN, Dustman PA, Drapeau AE, Harthun ML. Participatory Action Research: creating an effective prevention curriculum for adolescents in the Southwestern US. *Health Education Research* 2003; 18(3): 363-379
- ²⁵ Minkler M, Pies C. Ethical issues and practical dilemmas in community organization and community participation. En: Minkler M, editores. *Community organizing and community building for health*. 2da edición. New Jersey. Rutgers University Press; 2005.
- ²⁶ Lebel J. *Health: An ecosystem approach*. International Development Research Centre, Ottawa 2003.
- ²⁷ Wang C. Youth participation in photovoice as a strategy for community change. *Journal of Community Practice* 2006; 14(1-2): 147-161
- ²⁸ Israel B, Checkoway B, Schulz A, Zimmerman M. Health education and community empowerment: conceptualizing and measuring perceptions of individual, organizational and community control. *Health Education Quarterly* 1994; 21(2): 149-170

Anexo 1: Fotografías

Momento 1: Acercamiento e identificación de fortalezas y problemas de la comunidad



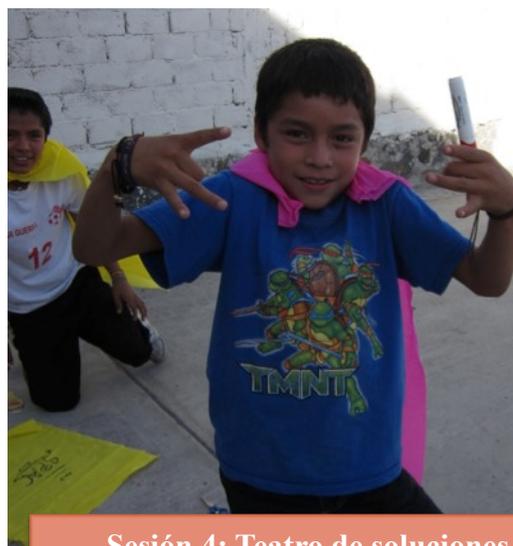
Sesión 1: Dibujando yo
(gustos, sueños)



Sesión 2: Arboles de problemas
(nivel comunidad, familia, personal,
de los chavos)



Sesión 3: Cartografía social
(lugares divertidos, peligrosos, importantes)



Sesión 4: Teatro de soluciones
Si yo fuera superhéroe

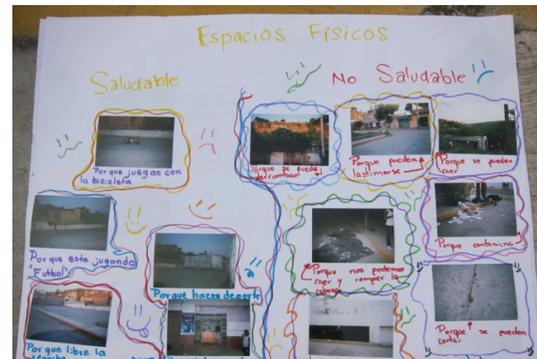
Momento 2: Reflexión sobre adolescencia, participación comunitaria y el espacio público



Sesión 7: Taller de fotografía (experiencia de los jóvenes, la cancha)



Sesión 8: Análisis de fotos - experiencia de los chavos (características, beneficios, problemas)



Sesión 9: Análisis de fotos - la salud (Espacios físicos, alimentación, actividad física)



Sesión 11: Análisis de fotos - la cancha



Sesión 12: Selección del proyecto de acción

Momento 3: Planeación, acción y evaluación para mejorar el espacio público



Evento de gestión: Kermés en la comunidad



Evento de gestión: Venta de fotos en el INSP

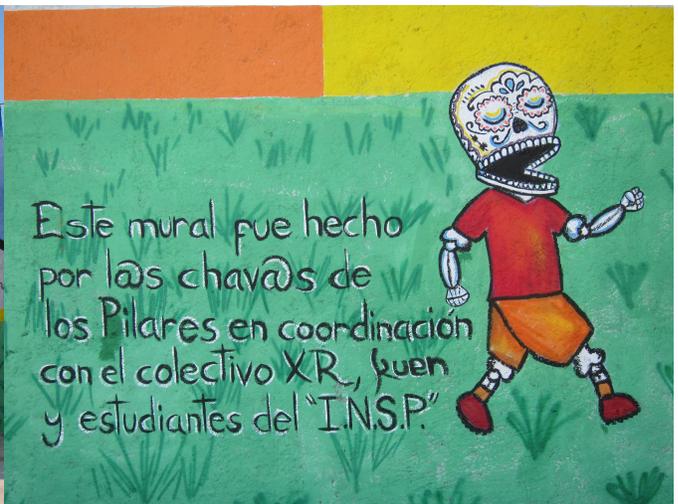


Sesión 20: Elaboración de dibujos





Evento de acción: Elaboración del mural



RETOMANDO UN ESPACIO PÚBLICO COMO ESTRATEGIA PARA FORTALECER LA PARTICIPACIÓN COMUNITARIA Y LA SALUD EN ADOLESCENTES DE LOS PILARES EN CUERNAVACA, 2011-12

Guía de Observación

Objetivo del instrumento: Identificar patrones de comportamiento en el uso de la cancha de fútbol por parte la comunidad, incluyendo el tipo de actividades realizadas en la cancha y su alrededor.

Períodos de observación: Todos los días entre las 6:30-7:30pm.

Unidad de observación: Todos los actores que disponen/usan la cancha de fútbol y la calle de enfrente.

Fecha: _____

Día de la semana: _____

Hora de inicio de observación: _____

Hora fin de observación: _____

Tiempo total de observación: _____

I. Personas realizando actividades en la cancha y sus características sociodemográficas

	Hombres	Mujeres
Niños chiquitos (< 5 años)		
Niños y adolescentes (6-14 años)		
Jóvenes (15-21 años)		
Adultos (22-59 años)		
Adultos mayores (>60 años)		

II. ¿Que actividades se está realizando la gente y entre cuales grupos (por edades, sexo, etc.)?

III. Observaciones sobre la gente (estado de salud, indicaciones de clase social, relaciones entre jóvenes, etc.)

IV. Otras observaciones (ocurrencias de interés, problemas físicas o de infraestructura de la cancha, aportes o abusos del sitio, información de contexto como el clima, etc.)

RETOMANDO UN ESPACIO PÚBLICO COMO ESTRATEGIA PARA FORTALECER LA PARTICIPACIÓN COMUNITARIA Y LA SALUD EN ADOLESCENTES DE LOS PILARES EN CUERNAVACA, 2011-12

Grupo focal con adolescentes en Los Pilares (pre)

Planeación y logística

Participantes: 6-10 adolescentes que participan en los entrenamientos en Los Pilares. De ambos sexos, de 8-13 años de edad. Un moderador del grupo focal y un observador que va a ayudar con la logística y va a tomar notas sobre la dinámica del GF.

Lugar: Los GF se realizarán en el domicilio del profesor de fútbol debido a que no existe un lugar dentro de la localidad que cumpla con las condiciones necesarias para realizar un GF (luz, ventilación, privacidad, poco ruido para la grabación).

Materiales: Fruta picada, galletas, agua, jugo, hoja de registro, pluma, carta de asentimiento oral, grabadoras

Incentivos: Reconocimientos

Guía de grupo focal con adolescentes (pre)

Objetivo: Explorar cuál es la experiencia de los adolescentes en Los Pilares, ver su percepción de temas relacionados al proyecto e indagar sobre su interés de participar en el estudio.

I. Introducción – 10 minutos

- Antes de iniciar el Grupo Focal, el observador y el redactor les tomarán sus datos socio demográficos en una hoja de registro.
- Se dará bienvenida a los participantes y les explicará el rol de el moderador y el redactor.
- El modulador les explicará el objetivo del proyecto y posteriormente, se presentará y explicará brevemente los objetivos de la sesión: 1) explorar con ellos sobre su experiencia como adolescentes en Los Pilares, 2) identificar los significados sobre los conceptos de comunidad y participación, y 3) explorar sus percepciones de la cancha. Les comentará que la sesión va a durar una hora.
- El modulador leerá la carta de asentimiento oral y verificar que todos estén de acuerdo.
- Después explicará las reglas:
 - Es una discusión entre todos y pedimos que todos participen.
 - Para tener orden y para asegurar que se entiende todo en la grabación es importante levantar la mano para pedir la palabra.
 - Escuchar a la persona que esté hablando y no interrumpir.
 - Todas las opiniones son válidas, no hay respuestas buenas o malas, todas son experiencias interesantes y eso es lo que queremos conocer.
 - Ser respetuosos con los comentarios y opiniones de los otros participantes.
 - Lo que se dice aquí en el grupo se queda aquí.
- Finalmente, presentación de cada participante. Tirando el balón de un participante a otro dirán su nombre, cuánto tiempo han ido a los entrenamientos de fútbol y su comida favorita.

II. Experiencia adolescente – 15 minutos

Vamos a empezar hablando un poquito sobre su experiencia aquí en Los Pilares como chavo(a)s.

1. ¿Cómo es ser un chavo en Los Pilares? ¿Hay problemas específicas de los chavo/as?
¿Cuáles son las ventajas de ser chavo?

2. ¿Ustedes creen que los adultos en Los Pilares les respetan y/o los toman en cuenta? ¿Por qué?
3. ¿Creen que los jóvenes y adolescentes deben o pueden participar en las decisiones en la colonia? ¿Por qué?

III. Exploración de conceptos – 30 minutos

Ahora que hemos oído un poquito como ustedes se sienten como chavos, queremos ver qué piensan, por ejemplo, de su comunidad.

4. Si alguien les preguntara ¿Qué es una comunidad? ¿Que responderían? ¿Es una comunidad Los Pilares?
5. ¿Qué entiendan por la participación? ¿En que formas es posible participar en su comunidad? ¿Es importante participar en la colonia? ¿Por qué? ¿Para qué?
6. Ustedes ¿por qué participan en los entrenamientos de futbol? ¿Qué cambios han notado en ustedes desde que participan en los entrenamientos? ¿Cómo se han sentido yendo al entrenamiento?
7. ¿Qué piensan del trabajo en equipo? ¿Qué necesita un equipo para ganar un partido de fútbol? ¿Es importante o no la organización en un equipo? ¿Es importante o no la organización en otras actividades? ¿Cuáles?
8. Para ustedes ¿qué es la salud? ¿Cuáles son las cosas que podemos hacer para tener buena salud? ¿Cuáles son cosas que las personas hacen que causan mala salud? ¿Existe una relación entre deporte y salud? ¿Ha habido cambios en su salud desde que empezaron a participar en los entrenamientos? ¿Cuáles? ¿Hacen actividad física alguien más en su familia? ¿Quién? ¿Qué tipo de actividad física realiza?
9. ¿Qué es un espacio público o comunitario? ¿Un espacio público puede dañar la salud de las personas? ¿Creen que un espacio público puede beneficiar la salud de las personas? ¿Existe un espacio público en Los Pilares? ¿A quién le toca cuidar los espacios públicos?

IV. El proyecto – 10 minutos

Hablando de espacios públicos, ahora vamos a platicar de la cancha de futbol.

8. Ustedes describieron la cancha como uno de los lugares más importantes y más divertidos de la colonia, ¿por qué? ¿Quién la utiliza, quiénes asisten? ¿A quién pertenece? ¿Cuáles son las actividades que se realizan ahí?
9. ¿Cuáles son los problemas de la cancha? ¿Qué podrían hacer ustedes y los demás miembros de la colonia para mejorar la cancha? Si ustedes fueran presidentes municipales de Cuernavaca, ¿qué cosas harían para mejorarla?

V. Cierre – 5 minutos

Se agradecerá al grupo por su participación. El modulador les explicará que Cassandra está planeando actividades y hará una invitación abierta al grupo.

RETOMANDO UN ESPACIO PÚBLICO COMO ESTRATEGIA PARA FORTALECER LA PARTICIPACIÓN COMUNITARIA Y LA SALUD EN ADOLESCENTES DE LOS PILARES EN CUERNAVACA, 2011-12

Grupo focal con adolescentes en Los Pilares (post)

Planeación y logística

Participantes: 6-10 adolescentes que participaron en el Grupo Focal anterior y en la intervención directa (talleres) del presente proyecto. De ambos sexos, de 8-13 años de edad. Una moderadora del grupo focal y un observador que va a ayudar con la logística y va a tomar notas sobre la dinámica del GF.

Lugar: El GF se realizará en el domicilio de Lety Chávez debido a que no existe un lugar dentro de la localidad que cumpla con las condiciones necesarias para realizar un GF (luz, ventilación, privacidad, poco ruido para la grabación).

Materiales: Plátanos, jícama, postre de mango, agua, hoja de registro, pluma, carta de asentimiento oral, grabadora.

Guía de grupo focal con adolescentes (post)

Objetivo: Explorar cuál fue la experiencia de los participantes en los talleres y actividades que se han llevado a cabo en Los Pilares como parte del proyecto.

I. Introducción – 10 minutos

- Antes de iniciar el Grupo Focal, el observador y la moderadora tomarán sus datos sociodemográficos en una hoja de registro.
- Se dará bienvenida a los participantes y les recordará del rol de la moderadora y el observador.
- La moderadora les explicará el objetivo de la discusión: 1) explorar con ellos sobre su experiencia como participantes en las actividades del proyecto; 2) evaluar su desempeño a nivel individual y grupal; y 3) explorar posibles cambios en los conceptos de: participación, habilidades de organización y los espacios públicos.
- La moderadora leerá la carta de asentimiento oral y verificará que todos estén de acuerdo.
- Después explicará las reglas:
 - Es una discusión entre todos y pedimos que todos participen.
 - Para tener orden y para asegurar que se entiende todo en la grabación es importante levantar la mano para pedir la palabra.
 - Escuchar a la persona que esté hablando y no interrumpir.
 - Todas las opiniones son válidas, no hay respuestas buenas o malas, todas son experiencias interesantes y eso es lo que queremos conocer.
 - Ser respetuosos con los comentarios y opiniones de los otros participantes.
 - Lo que se dice aquí en el grupo se queda aquí.

I. Experiencia en el proyecto

Primero me gustaría hacerles algunas preguntas sobre el proyecto que hemos realizado en la cancha desde el año pasado, en particular sobre su experiencia en las actividades.

10. ¿Cuál ha sido su experiencia en los talleres y actividades que hemos realizado? ¿Cómo se han sentido?

11. Ustedes ¿por qué decidieron participar en los talleres? ¿Porque los demás no venían tan seguido?
12. ¿Han notado en ustedes algún cambio desde que participan en los talleres y actividades que hemos realizado? ¿Cuáles? (Busca respuestas acerca de habilidades, organización, participación)
13. ¿Cuáles eran sus expectativas del proyecto antes de empezar a nivel personal? ¿Sus expectativas del grupo? (Si no sale algo de la cancha, preguntar cuáles expectativas tenían en trabajar para mejorar la cancha) ¿Se cumplieron con estas expectativas?
14. ¿Cómo calificarían su desempeño a nivel individual? ¿A nivel grupal? ¿Lograron trabajar en equipo? ¿Lograron otras cosas? ¿Cuáles?
15. ¿Cómo se sentían como actores en las diferentes actividades o tareas que realizamos? (Por ejemplo los talleres de fotografías, las actividades de planeación y recaudación [kermes, ir al INSP, venta de fotos], hacer dibujos, la realización del mural)

II. Exploración de temas

Hemos trabajado varios temas en los talleres, incluyendo la salud, la participación, la comunidad, etc. Me gustaría hacerles algunas preguntas sobre estos temas.

16. ¿Qué entienden por participación? Comentan acerca de cómo pensaban de la participación antes versus ahora.
17. ¿Creen que los jóvenes y adolescentes deben o pueden participar en las decisiones de la colonia? ¿Por qué?
18. La última vez que hablamos de esto dijeron que los adultos de la colonia no toman en cuenta a los chavos cuando toman decisiones. ¿Todavía piensan así? ¿Por qué?
19. ¿Es importante o no la organización en equipo? ¿Es importante o no la organización en otras actividades? ¿Cuáles?
20. ¿Ha cambiado la cancha desde que empezamos a trabajar juntos? ¿Cómo?

V. Cierre – 5 minutos

Se agradecerá al grupo por su participación. Cassandra les explicará que en unas semanas aplicará un cuestionario a algunos de ustedes y estará haciendo observaciones otra vez de la cancha. También les invitará al cierre del proyecto para el lunes 30 de abril.

RETOMANDO UN ESPACIO PÚBLICO COMO ESTRATEGIA PARA FORTALECER LA PARTICIPACIÓN COMUNITARIA Y LA SALUD EN ADOLESCENTES DE LOS PILARES EN CUERNAVACA, 2011-12

Grupo Focal con madres de adolescentes en Los Pilares

Planeación y logística

Participantes: 1 grupo de mujeres de Los Pilares con hijos o familiares adolescentes de 8-13 años. Un moderador del grupo focal y un observador que va a ayudar con la logística y va a tomar notas sobre la dinámica del GF.

Lugar: El GF se realizarán en el domicilio del profesor de futbol debido a que no existe un lugar dentro de la localidad que cumpla con las condiciones necesarias para realizar un GF (luz, ventilación, privacidad, poco ruido para la grabación).

Materiales: hoja de registro, carta de consentimiento oral, grabadora

Lunch/refrigerio: Fruta picada, agua

Incentivos: reconocimientos

Guía de grupo focal: Madres de Familia

Objetivo: Explorar con padres de adolescentes en la colonia Los Pilares cuál es la percepción que la comunidad tiene de los adolescentes, cuáles son los hábitos saludables de sus hijos y su percepción de los espacios públicos, específicamente la cancha.

I. Introducción – 10 minutos

- Antes de iniciar el Grupo Focal, el observador les tomará sus datos socio demográficos en una hoja de registro.
- Se dará bienvenida a los participantes y el moderador les explicará el objetivo del proyecto, que los adolescentes aumentan su participación para mejorar la colonia, específicamente a través de un proyecto para mejorar la cancha planeado y ejecutado por ell@s.
- Posteriormente, se presentará y explicará brevemente los objetivos de la sesión: tales como conocer la percepción que tienen los adultos de los adolescentes, así como cuestiones de salud (hábitos saludables y la actividad física), de igual manera conocer la representación y significado que atribuyen a los espacios públicos de Los Pilares.
- El moderador leerá la carta de consentimiento informado oral y pedirá permiso de grabar la sesión. También garantizará confidencialidad.
- Después explicará las reglas de la sesión:
 - Todas las opiniones son válidas, no hay respuestas buenas o malas, todas son experiencias interesantes y eso es lo que queremos conocer.
 - Escuchar a la persona que esté hablando y no interrumpir.
 - Levantar la mano para pedir la palabra.
 - Ser respetuosos con los comentarios y opiniones de los otros participantes.
 - Lo que se comenta en el GF no se platica afuera.
- Finalmente, presentación de cada participante. Cada participante dirá: Su nombre, cuanto tiempo ha vivido en Los Pilares, cuántos hijos tiene y de que edades.

II. Los adolescentes en la colonia – 30 minutos

Las primeras preguntas están encaminadas a los adolescentes aquí en Los Pilares.

1. ¿Cómo son los adolescentes (entre 8-13 años) aquí en Los Pilares? ¿Qué tipos de actividades hacen? ¿Cuál es la percepción que tienen los vecinos de ellos? ¿Se perciben de forma diferente a las chavas y a los chavos?
2. ¿Cuáles consideran que son las cualidades de los chavos? ¿Cuáles son sus fortalezas, y/o debilidades de los chavos en general? ¿Cuáles son las fortalezas y capacidades de sus hijos? ¿Qué les gustaría que mejorarán en sus hijos?
3. ¿Cuales son los riesgos y/o problemas a los que se enfrentan frecuentemente los chavos de la colonia? ¿Y cómo los resuelven o afrontan?
4. ¿Creen que los adolescentes deben participar en las decisiones de la colonia? ¿A los chavos les interesa participar?
5. ¿Cuáles son los principales problemas que ustedes identifican en la colonia? ¿Qué acciones están haciendo los vecinos para resolver estos problemas? ¿Cómo los adolescentes de la colonia podrían ayudar a resolverlos?

III. Los hábitos saludables y los espacios públicos – 20 minutos

Las siguientes preguntas tienen que ver con la salud y los espacios públicos acá.

5. Para ustedes ¿qué tienen que hacer las personas para tener buena salud? ¿En que momento de la vida tenemos que trabajar por una buena salud? ¿Cómo pueden conseguir los adolescentes tener buena salud?
6. ¿Cuál es la importancia de realizar actividad física o el deporte? ¿Ustedes realizan alguna actividad física o algún deporte? ¿Cuál? ¿Qué deportes u actividades físicas realizan sus hijos?
7. ¿A que se debe que hay algunos chavos en la colonia que no realizan actividad física y deporte? ¿Qué podrían hacer los adultos para que sus hijos realicen más actividad física/deporte y sean más participativos?
8. ¿Qué lugares están disponibles para realizar actividad física/deporte en Los Pilares? ¿Qué sitios se pueden recuperar en la colonia para realizar actividades? ¿Cómo es la calidad de ellos? ¿Para qué se usan? ¿Quiénes los usan? ¿Qué se puede hacer para que más gente los use?
9. ¿A quién pertenece la cancha de futbol? ¿Existen reglas para el uso de la cancha?
10. ¿Qué es lo que se necesita hacer para que sea más útil? ¿Qué se debe hacer para conseguir estas cosas? ¿Qué se está haciendo ya? ¿Cómo se podrían involucrar a los adolescentes en mejorar la cancha?

IV. Cierre – 5 minutos

Se agradecerá el grupo por su participación. Hará una invitación abierta al grupo en seguido, si quieren más información le pueden consultar.

RETOMANDO UN ESPACIO PÚBLICO COMO ESTRATEGIA PARA FORTALECER
LA PARTICIPACIÓN COMUNITARIA Y LA SALUD EN ADOLESCENTES DE LOS
PILARES EN CUERNAVACA, 2011-12

Relatoría de sesiones (diario de campo)

Número de la sesión y título:

Fecha:

Objetivo de la sesión:

Total en asistencia:

<i>Actividad</i>	<i>Descripción</i>

Desarrollo de la sesión:

(con cuadros de análisis si aplica)

Problemas:

RETOMANDO UN ESPACIO PÚBLICO COMO ESTRATEGIA PARA FORTALECER
LA PARTICIPACIÓN COMUNITARIA Y LA SALUD EN ADOLESCENTES DE LOS
PILARES EN CUERNAVACA, 2011-12

Ficha de identificación

Cuál es tu nombre: _____

Edad: _____ Fecha de nacimiento: _____

Escuela: _____ Grado escolar: _____

Cuántos hermanos tienes y cuáles son sus edades? _____

Quiénes viven en tu casa? _____

Cómo se llama tu papá? _____

Edad: _____ Ocupación: _____

Escolaridad: _____

Cómo se llama tu mamá? _____

Edad: _____ Ocupación: _____

Escolaridad: _____

Cuál es tu dirección? _____

Teléfono: _____

RETOMANDO UN ESPACIO PÚBLICO COMO ESTRATEGIA PARA FORTALECER
LA PARTICIPACIÓN COMUNITARIA Y LA SALUD EN ADOLESCENTES DE LOS
PILARES EN CUERNAVACA, 2011-12

Cuestionario de evaluación cuantitativa (después de sesión 4)

**preguntas sobre las
actividades en la cancha**

¿A cuales de las siguientes actividades asististe?

- Dibujarme a mí mismo y mis gustos
- Dibujar el mapa de Los Pilares
- Dibujar los árboles de problemas
- Crear obras de teatro con superhéroes

¿Cuál de las actividades fue tu **favorita**?

- Dibujarme a mí mismo y mis gustos
- Dibujar el mapa de Los Pilares
- Dibujar los árboles de problemas
- Crear obras de teatro de superhéroes

¿Cuál de las actividades te gustó **menos**?

- Dibujarme a mí mismo y mis gustos
- Dibujar el mapa de Los Pilares
- Dibujar los árboles de problemas
- Crear obras de teatro de superhéroes

Sugerencias para mejorar las actividades:



**RETOMANDO UN ESPACIO PÚBLICO COMO ESTRATEGIA PARA FORTALECER
LA PARTICIPACIÓN COMUNITARIA Y LA SALUD EN ADOLESCENTES DE LOS
PILARES EN CUERNAVACA, 2011-12**

Carta al taller – evaluación cualitativa (después de sesión 24)

Elabora una carta despidiéndote del taller, usando las siguientes preguntas como guía.

¿Cómo te sentiste durante las actividades?

¿Qué aprendiste del taller?

¿Te has quedado con alguna duda?

¿Hay algo que quieras compartir con el grupo?

¿Hay algo que quieras comentar de las dinámicas? ¿Cuáles sugerencias tienes?

RETOMANDO UN ESPACIO PÚBLICO COMO ESTRATEGIA PARA FORTALECER LA PARTICIPACIÓN
COMUNITARIA Y LA SALUD EN ADOLESCENTES DE LOS PILARES EN CUERNAVACA, 2011-12

Cronograma, objetivos y carta de sesiones

Módulo	Actividades	Meses
Momento 1: Acercamiento e identificación de fortalezas y problemas de la comunidad	1. Acercamiento a los adolescentes vía dibujos	junio 2011
	2. Cartografía social	
	3. Arboles de problemas	
	4. Generación de soluciones vía sociodrama	
	Reclutamiento del grupo	
Mediciones Pre	Grupo focales chavos	sept - nov 2011
	Observación de la cancha	
	Grupo focal madres	
Momento 2: Reflexión sobre adolescencia, participación comunitaria, el espacio público y la salud	5. Formación del grupo (consentimiento, reglas, escudo)	oct – nov 2011
	6. Introducción a los talleres de foto (ética, uso de cámaras, etc.)	
	7. Taller de fotografía: ¿cómo es ser un@ chav@?	
	8. Análisis de las fotos: experiencia como chav@s	
	9. Análisis de las fotos: la salud	
	10. Conceptos claves (comunidad, espacio saludable, participación)	
	11. Análisis de fotos de la cancha y visualización	
	12. Selección del proyecto de la cancha por el grupo	
Momento 3 – Planeación y acción para mejorar el espacio público	13. Pasos de la planeación, objetivos, tareas	dic 2011 – abr 2012
	14. Oficio, permiso, recaudación de fondos	
	15. Cronograma, responsabilidades, tríptico	
	16. Planeación del evento: carteles, actividades, precios	
	Evento: Kermés para recaudar fondos	
	17. Evaluación de kermés	

	Evento: Venta de fotos en el INSP para recaudar fondos	
	18. <i>Graffiti</i> y muralismo	
	19. Introducción de artistas y decisión del tema del mural	
	20. Elaboración de dibujos	
	21. Elaboración de mensajes y decidiendo el mensaje del mural	
	22. Presentación del boceto preliminar y retroalimentación	
	23. Preparación para el mural	
	Evento: Realización del mural	
	24. Cierre del proyecto	
Mediciones post	Grupo focal chavos	abr – mayo 2012
	Observación no participante	

RETOMANDO UN ESPACIO PUBLICO COMO ESTRATEGIA PARA FORTALECER LA PARTICIPACION COMUNITARIA Y LA SALUD EN ADOLESCENTES DE LA COLONIA DE LOS PILARES EN CUERNAVACA

OBJETIVOS

General:

Promover la participación comunitaria y la salud en adolescentes de la colonia Los Pilares a través del rescate de un espacio público deportivo.

Específicos:

- 1) Generar esquemas de organización entre los adolescentes para promover su **participación social** y reforzar la acción comunitaria en Los Pilares.
- 2) Facilitar el **desarrollo de habilidades** en los adolescentes mediante estrategias de investigación acción participativa, con el fin de construir un proyecto para mejorar el espacio, planeado y ejecutado por ellos.
- 3) Fortalecer un **espacio saludable** de la comunidad mediante el acondicionamiento y la apropiación del espacio deportivo.

	Fecha	Tema y objetivo	Actividades	Materiales	Tiempo
I. Acercamiento e identificación de problemas y fortalezas de la comunidad					
1 <input checked="" type="checkbox"/>	2/6/11	Acercamiento a los adolescentes: dibujando yo Presentar al equipo de trabajo; los participantes comparten sus intereses y habilidades	- Apertura: “Cáscara de fútbol” para romper el hielo, generar confianza, y diagnosticar las dinámicas grupales y habilidades físicas de los participantes - Actividad: “Dibujando yo” • Dibuja una autorepresentación rodeado con tus gustos (música, películas, actividades, comida, sueños, nombre, y edad) - Cierre: Los participantes exponen sus dibujos -Cáscara de fútbol	-balón de fútbol -papel -colores o marcadores	40 minutos 25 minutos 15 minutos
2 <input checked="" type="checkbox"/>	8/6/11	Cartografía social: dibujando mi colonia Los participantes identifican los lugares más importantes, más divertidos y de más riesgo en su colonia	- Apertura: “Papa caliente” Cuando te llega el balón di tu nombre y en qué calle vives - Actividad: “Dibujando mi colonia” • Se divide el grupo en 4 • Dibujan lugares importantes (azul), favoritos (verde), peligrosos (rojos), tiendas (amarillo) • Cuando han terminado cada quien dibujará su casa • Compartimos la mapa - Cierre: Los grupos exponen lo que dibujaron. • Cuando se acaba preguntamos: ¿Cómo imaginan su colonia en 10 años? ¿Cómo les gustaría que fuera? -Cáscara de fútbol	-balón -cartas de consentimiento y asentimiento -mapa grande -papel -revistas -marcadores -gises -crayolas	5 minutos 40 minutos 15 minutos
3 <input checked="" type="checkbox"/>	16/6/11	Árboles de problemas Los participantes identifican 1) los problemas de la comunidad en general y sus causas, 2) los	- Apertura: “El gusano mareado” para romper el hielo - Actividad: dividir el grupo en 3 para hacer árboles grandes en su cartel. Después explicar lo que dibujará cada grupo:	- papel craft - marcadores y crayolas - durex	10 minutos 40 minutos

		problemas específicas que enfrenten los adolescentes y sus causas, 3) por qué no vienen ciertos adolescentes de la colonia al entrenamiento (con causas y posibles soluciones)	<ol style="list-style-type: none"> 1. La comunidad- escribe todos los problemas a nivel comunitario, familiar, personal y sus causas 2. Problemas que se les presentan a los chicos en sus contextos y sus causas 3. ¿Dónde están los otros adolescentes de la comunidad? ¿Por qué no vienen al entrenamiento? Causas y soluciones <p>-Cierre: Cada grupo presenta su árbol -Cáscara de fútbol</p>		15 minutos
Evento <input checked="" type="checkbox"/>	18/6/11	Presentación del DISP a la comunidad Los participantes conozcan los resultados del DISP y trabajan en grupos para priorizar problemas y generar soluciones	<p>-Apertura: Introducción del equipo de trabajo y lo que es el INSP</p> <p>-Presentación de resultados: de forma participativa presentar los resultados claves en 3 áreas: 1) servicios y medio ambiente, 2) salud y 3) condiciones sociales</p> <p>-Actividad: dividir los participantes en grupos de 3.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Los grupos trabajan para llenar el formato de priorización, identificando los 5 problemas más importantes, sus posibles soluciones y las personas involucradas en estas. <p>-Cierre: Cada grupo presente sus problemas y soluciones. -Cáscara de voleibol</p>	<p>-lona</p> <p>-sillas y mesas</p> <p>-extensiones</p> <p>-bocinas y mic</p> <p>-papel bond</p> <p>-marcadores</p> <p>-hojas de priorización</p> <p>-programa</p> <p>-agua</p> <p>-galletas</p> <p>-servilletas</p> <p>-vasos</p> <p>-bolsa basura</p>	<p>10 minutos</p> <p>30 minutos</p> <p>20 minutos</p> <p>15 minutos</p>
4 <input checked="" type="checkbox"/>	21/6/11	Generación de soluciones con un sociodrama: si yo fuera un superhéroe Los participantes en grupos generan soluciones de los problemas que identificaron en actividades	<p>-Actividad:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dividir a los participantes en 3 grupos con integrantes de personalidades diferentes • Cada grupo recibe 2 problemas con los cuales organizará 2 actos de teatro mostrando cómo resolverían los problemas inventando un superhéroe para solucionar cada problema: 	<p>-papel china</p> <p>-marcadores</p> <p>-sábana</p> <p>-árboles y mapas de las sesiones anteriores</p>	20-30 minutos

		anteriores y las representen por medio de sociodrama	<ul style="list-style-type: none"> ○ nombre del equipo ○ nombre de cada obra ○ nombre del superhéroe ○ actividades del superhéroe para solucionar el problema ○ otros actores ○ creación de disfraces ○ nombramiento de vocero <p>-Cierre: Cada grupo actúa sus obras. Posteriormente el vocero de cada grupo dará una explicación de las obras de su grupo</p> <p>-Cáscara de fútbol</p>	-6 problemas en papelitos	30 minutos
Preparación y mediciones <i>pre</i>					
A <input checked="" type="checkbox"/>	27/9/11	Grupo focal adolescentes	<i>Ver guía</i>	-botanas -grabadora -hoja registro -carta asentimiento	60 minutos
B <input checked="" type="checkbox"/>	29/11/11	Grupos focales madres	<i>Ver guía</i>	-botanas -grabadora -hoja registro -carta de consentimiento oral	60 minutos
C <input checked="" type="checkbox"/>	Oct-Nov	Observación de la cancha	<i>Ver guía</i>		10 observaciones de 60 mins
Evento <input checked="" type="checkbox"/>	6/10/11	Reclutamiento de participantes Mostrar al grupo de entrenamiento el propósito	- Apertura: Presentación de sesiones anteriores y resultados del DX - Proponer el proyecto: Explicar objetivo del proyecto y una idea de la estructura de sesiones	- computadora - carteles para pegar en la comunidad	20 minutos

		del proyecto y reclutar 8-20 chavos que quieran y comprometan a participar.	<ul style="list-style-type: none"> • Pide que levanten la mano los que quisieran participar - Actividad: establecer horario 		
5 <input checked="" type="checkbox"/>	13/10/11	Introducción del grupo Los participantes establecen reglas del grupo y deciden su nombre y escudo. Definan la carta de compromiso y llevan como tarea la carta de consentimiento para sus papás.	<ul style="list-style-type: none"> - Apertura: “Mi nombre es... y me dicen” • En un círculo pequeño dicen: Mi nombre es ____, y me dicen (animal). Cada persona tiene que decir la persona anterior y su propio nombre. - Actividad: “Corazón del grupo” • Cada quien escribe su nombre en el corazón. Explica que es el corazón del grupo y todos somos responsables de él. Cada vez que fallamos el grupo tenemos que cortar un parte del corazón. • Explica que lo que vamos a hacer es un trabajo serio. Por eso decidimos como grupo las reglas que acordamos seguir. De las reglas que decidimos hoy voy a hacer una carta de compromiso que se firma en la próxima sesión. <ul style="list-style-type: none"> - Llegar a tiempo - Quién avisar si van a faltar? - Cuántos faltas? - Actividad: Nombrar el grupo y diseñar escudo • En 3 grupos pensaremos en el nombre del grupo, llegando a un voto al final. Como grupo diseñaremos el escudo del grupo. - Tarea: carta de consentimiento (padres) 	<ul style="list-style-type: none"> - papel bond - corazón grande - marcadores - cuestionarios - cartas de consentimiento 	10 minutos 15 minutos 30 minutos
II. Reflexión sobre adolescencia, participación comunitaria, el espacio público y la salud					
6 <input checked="" type="checkbox"/>	20/10/11	Introducción de fotovoz Los participantes entienden	<ul style="list-style-type: none"> - Apertura: “Caber en el círculo” • Dibuja un círculo pequeño en el piso. El grupo 	<ul style="list-style-type: none"> - gis -una camera 	5 minutos

		<p>el propósito de fotovoz, conocen cómo usar la cámara y qué fotografiar. Se dividen en equipos, crean sus libretas de campo, y ven consideraciones de ética.</p> <p><i>(Previo etiquetar cada cámara)</i></p>	<p>tiene que organizarse para que quepan todos.</p> <p>- Instrucciones y objetivos:</p> <ul style="list-style-type: none"> Objetivos de las fotos: <p>Taller 1. Qué pasa entorno a los chavos en Los Pilares... ¿Cómo viven? ¿Cómo se sienten?</p> <p>Taller 2. Qué pasa entorno a la cancha</p> <ul style="list-style-type: none"> Formación del grupo e instrucciones 1) escogen grupos y # de fotos por persona 2) libreta de campo: para cada foto describan que sacaron y por qué 3) cuestiones de ética y supervisión 4) determina sesión de fotos (viernes o lunes) Prueba de la cámara y técnicas <p>- Actividad: creación de una libreta de campo</p> <p>- Tarea: sesión de fotografía supervisada</p>	<ul style="list-style-type: none"> - marcadores - cartón - papel reciclado - perforadora - estambre - plumones 	<p>20 minutos</p> <p>25 minutos</p>
7 <input checked="" type="checkbox"/>	24/10/11	1er taller de fotografía	<p>Formación de grupos y equipos para sacar fotos de los chavos</p> <p>¿Qué pasa entorno a los chavos en Los Pilares?</p> <p>¿Cómo son los chavos aquí? ¿Cómo viven?</p> <p>¿Cómo se sienten?</p>	<ul style="list-style-type: none"> -7 cámaras -libretas de campo -reglas 	60 minutos
8 <input checked="" type="checkbox"/>	27/10/11	Análisis de fotos: Identidad de los adolescentes Los participantes utilizan las fotos que sacaron en la previa sesión para analizar las características, fortalezas y problemas de los chavos. <i>(Previamente revelar las fotos y numéralas con un código para indicar cada</i>	<p>-Apertura: “El mundo”</p> <ul style="list-style-type: none"> En un círculo los participantes van lanzando una pelota diciendo Aire, Mar o Tierra. La persona que recibe la pelota tiene que decir un animal que pertenece al elemento indicado dentro de 5 segundos. Si alguien tira la pelota y dice Mundo, todos cambian de sitio. <p>- Entrega de fotos:</p> <ul style="list-style-type: none"> Por parejas escogen las 6 fotos que más representan los chavos de la colonia y las montan en la galería. 	<ul style="list-style-type: none"> - pelota de fut - fotos de juvenes - estambre - pinzas - papel bond - libretas - plumones 	<p>5 minutos</p> <p>15 minutos</p>

		pareja.)	<p>- Actividad: “Galería de adolescentes”</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se forma 3 grupos. Cada grupo tiene una pregunta diferente: ¿Cuáles son las características y cualidades de los adolescentes? ¿Cuáles son los beneficios de ser joven? ¿Cuáles son los problemas de los adolescentes? • En sus grupos van viendo las fotos anotando sus ideas en sus libretas. • En grupos, responden a diferentes preguntas en un papel bond. • Compartimos las respuestas de los grupos. 		40 minutos
9 <input checked="" type="checkbox"/>	09/11/11	<p>Análisis de fotos: La salud Los participantes utilizan las fotos para analizar la salud de los adolescentes, viendo hábitos saludables y de riesgo en tanto a la actividad física, la alimentación y los espacios.</p>	<p>-Apertura: “Nudo humano”</p> <ul style="list-style-type: none"> • De pie en un círculo pequeño todos ponen sus manos hacia delante a la altura de los hombros. • La facilitadora dice tómense unos a otros de las manos, se aproximan al centro del círculo y se toman mano con mano hasta quedarse en un nudo. • Después tienen que desenredarse. <p>-Actividad: Fotos de la salud</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eligen 3 grupos y como grupo escogen un tema en un papelito (actividad física, alimentación, espacios). • Pone las fotos que pueden aplicar en una tela en el piso. Los grupos tienen que pasar alrededor decidiendo cuales fotos representan su tema. Habrá fotos que pueden aplicar a 2 temas, así los grupos tienen que compartir las fotos cuando presentan. 	<p>-fotos que aplican al tema de la salud -tela -papel bond (3 hojas) -marcadores -diurex</p>	<p>10 minutos</p> <p>30 minutos</p>

			<ul style="list-style-type: none"> • En sus grupos, pegan las fotos que van con su tema (en forma negativa o forma mala) y describan debajo de cada foto porque. • Cada grupo expone su tema. 		20 minutos
10 <input checked="" type="checkbox"/>	17/11/11	<p>Diccionario de la comunidad</p> <p>Los participantes muestran sus conocimientos sobre conceptos claves del proyecto y juntos determinan definiciones como un grupo. Los participantes saquen fotos de la cancha para usar más tarde.</p>	<p>- Actividad: “Pesca la palabra”</p> <ul style="list-style-type: none"> • La moderadora dibuja un lago en la cancha con gis. En el lago tira peces de papel con palabras (comunidad, espacio público, participación, salud, etc.). <p>- Actividad: “Diccionario de la comunidad”</p> <ul style="list-style-type: none"> • En grupos de 2-3 pescan sus palabras y en un grupo tienen que proponer una definición de sus palabras. • Con todo el grupo compartimos las definiciones de cada grupo, haciendo modificaciones para que todo el grupo esté de acuerdo. Los participantes anotan las definiciones en papel bond para crear un diccionario de la comunidad. <p>-Actividad: Taller de fotos de la cancha</p>	<ul style="list-style-type: none"> -gis -palos -peces -papel bond -marcadores -2 cameras 	<p>5 minutos</p> <p>20 minutos</p> <p>20 minutos</p>
11 <input checked="" type="checkbox"/>	24/11/11	<p>Visión de la cancha</p> <p>Los participantes identifican elementos de la cancha que no les agrada y determinan qué podemos hacer a nivel personal, familiar, y comunitario para cambiar esas cosas. Dibujan su visión de la cancha.</p>	<p>- Actividad: “Galería de la cancha”</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cuelga todas las fotos de la cancha para montar una galería en el muro de la cancha • Cada quien en su libreta pasa y observa las fotos, tomando notas de cosas que no les gusta de la cancha. • Compartimos los comentarios en el grupo y hagamos una lista. • En 3 grupos, describan que podría hacer a nivel personal, familiar, comunidad para cambiar estas cosas. (Que se 	<ul style="list-style-type: none"> - libretas - fotos de la cancha - estambre - pinzas - plumones - copias de una foto de la cancha 	25 minutos

			<p>comprometeríamos)</p> <p>- Actividad: “Mi visión de la cancha”</p> <ul style="list-style-type: none"> • Distribuye copias de una foto de la cancha. • Cada quien dibuja como quisiera que fuera la cancha (tachando cosas malas o dibujando lo que quieren encima). • Compartimos los dibujos 		20 minutos
12 <input checked="" type="checkbox"/>	01/12/11	<p>¿Qué hacemos?</p> <p>El grupo es presentado con las opciones de posibles proyectos para la cancha, basada en el trabajo que hemos hecho hasta ahorita. Como grupo eligen el proyecto.</p>	<p>-Actividad: Nuestra visión</p> <ul style="list-style-type: none"> • Con una foto grande explica dibujando las respuestas más comunes entre ellos sobre que quisieran para la cancha. • Pon la lista de opciones de proyectos y en un grupo votan en el número de estrellas basados en: 1) que tantas ganas tienen para hacerlo? 2) es muy necesario hacerlo? 3) podemos conseguir los recursos para hacerlo? Los 3-4 proyectos con mayor número de estrellas pasan a la siguiente ronda. <p>- Actividad: ¿Qué hacemos?</p> <ul style="list-style-type: none"> • En grupos, están a cargo de hacer la propuesta del proyecto. En sus hojas, identifican: por qué hacerlo, cómo hacerlo, quiénes lo hacen, cómo conseguimos el material o el \$\$. • Se reúne el grupo y cada equipo hace su propuesta a todos. Después discutimos y vemos cual es la opción más factible que quiere el grupo. 	<p>- foto grande de la cancha</p> <p>- papel bond para la lista de proyectos</p> <p>- plumones</p> <p>- hojas de trabajo</p>	<p>20 minutos</p> <p>30 minutos</p>
III. Planeación y acción para mejorar el espacio público					
13 <input checked="" type="checkbox"/>	08/12/11	Introducción a los pasos de planeación	<p>- Actividad: El luche de la planeación</p> <ul style="list-style-type: none"> • En el piso de la cancha dibuja un luche con los 	<p>- gis</p> <p>- papel bond (2)</p>	20 minutos

		<p>Los participantes aprenden los pasos necesarios para la planeación de un proyecto. Definen los objetivos del proyecto, hacen una lista de tareas y establecen grupos para empezar actividades para recaudar fondos.</p>	<p>siguientes cuadros, distribuidos al azar: ver necesidades, definir objetivos, analizar recursos, plantear actividades, presentar propuesta, nombrar responsables, distribuir el tiempo, ejecutar actividades, evaluación.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Como grupo discutimos las palabras para aclarar dudas de qué significan. • Individualmente o en equipos, lanzan una piedrita al primer paso en la planeación, haciendo los saltos y recogiendo su piedra. Discutimos si fue el paso correcto y vamos anotando los pasos en orden en un papel bond (que vamos a seguir usando) • Definir objetivos (si hay tiempo) <p>- Actividad: Lista de tareas</p> <ul style="list-style-type: none"> • En hojas de papel todos escriban todas las tareas o actividades necesarias para el mural • Después los colocamos en un papel bond cada actividad debajo de las siguientes categorías: 1) conseguir permiso, 2) recaudación de fondos, 3) diseño, 4) compra de materiales, 5) limpieza y acondicionamiento de la pared, 6) pintar el mural. • Viendo solamente recaudación de fondos, vamos a formarnos en equipos de trabajo... Cada persona o grupo, que quiere y que puede hacer? Qué materiales se requiere y como los conseguimos? Cuánto creen que pueden ganar? Cómo manejamos el dinero? 	<p>- hojas pequeñas de papel - plumones</p>	40 minutos
14 <input checked="" type="checkbox"/>	15/12/11	<p>Planeación – Permiso y la recaudación de fondos Los participantes trabajan</p>	<p>-Actividad: Trabajando en equipos</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se dividen en 3 grupos y respondan a las siguientes preguntas: 	-Hojas con preguntas para cada equipo	40 minutos

		<p>en equipos acerca de 3 temas: cómo hacer un oficio, la venta de productos para la recaudación de fondos, y la planeación de una fiesta para presentar la propuesta del mural y recaudar fondos.</p>	<p>Grupo A: Hacer el oficio</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) ¿Qué es un oficio? 2) ¿Cuáles son los elementos que debe incluir un oficio? 3) ¿A quién va dirigido en este caso? 4) ¿Quién lo firma en este caso? 5) Tomando en cuenta estas cosas, hagan un oficio para pintar un mural en la cancha. <p>Grupo B: Producción y venta de productos</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) ¿Cuáles productos van a hacer y vender? 2) La meta: ¿De cada producto, cuántos creen que pueden vender? 3) ¿A qué precio van a dejar cada producto? 4) El mercado: ¿A quién y dónde lo van a vender? 5) Necesitan una tesorera para hacer cuentas de sus ganancias. ¿Quién va a ser la tesorera del grupo? 6) Hagan una lista de todos los materiales que necesitan y en qué cantidad: <p>Grupo C: Presentación y posada</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) ¿Quiénes debemos invitar a la posada? ¿Cómo los invitamos? 2) ¿Qué cosas podríamos vender en la posada? 3) ¿Qué materiales necesitamos? 4) ¿A quiénes podemos pedir ayuda para organizarlo? 5) ¿Quiénes van a presentar la propuesta del mural? 6) ¿Qué debe incluir la presentación de la propuesta del mural? 	<p>-2 ejemplos de oficios -plumas</p>	
--	--	--	--	---	--

			<ul style="list-style-type: none"> • Qué fecha queremos hacer el evento • Tarea: traer una lista de las materiales que necesitan 		
16A <input checked="" type="checkbox"/>	12/01/12	Planeación de la feria Los participantes finalizan los productos y actividades que habrá en la feria y establecen precios.	-Actividad: Establecer precios <ul style="list-style-type: none"> • Primero, comparto el tríptico que diseñé para retroalimentación • Cada grupo entrega o acaba su lista de materiales • En un papel bond, decidimos por producto el precio que vamos a cobrar (si 1 boleto = \$5) 	-papel bond -plumones	40 minutos
16B <input checked="" type="checkbox"/>	26/01/12	Planeación de la feria, cont. Los participantes difundan información sobre el evento y decoran el bote para la pedir cooperación.	-Actividad: Carteles y bote de cooperación <ul style="list-style-type: none"> • Un grupo empieza a trabajar en los carteles para el evento, pensando en que mensaje de mercadotécnica quieren utilizar • Un grupo empieza a trabajar en el bote para recolectar cooperación (menciona el formato para anotar cada donación) • Acabar el oficio con Yami 	-3 hojas papel bond para carteles -bote -papel, plumones, cinta	-45 minutos
16C <input checked="" type="checkbox"/>	31/01/12	Planeación de la feria, cont. Los participantes revisan las responsabilidades de cada quien para la feria	-Actividad: Responsabilidades <ul style="list-style-type: none"> • En un papel bond, hagamos un mapa del evento determinando: <ul style="list-style-type: none"> ○ Que vamos a poner en cada mesa ○ Quien va a estar haciendo que 	-papel bond	-40 minutos
Evento <input checked="" type="checkbox"/>	03/02/12	Feria para recaudar fondos para la cancha Los participantes llevan a cabo un evento en la comunidad para la recaudación de fondos.	-Venta de comida <ul style="list-style-type: none"> • Paletas de hielo (guayaba y limón) • Jicaletas con chamoy y miguelito • Agua de jamaica y limón • Galletas de crema de cacahuete -Juegos y más <ul style="list-style-type: none"> • Competición de dominadas 	-boletos de \$2, \$5 -papel bond -plumones -sonido -mesas	-17:00-20:00

			<ul style="list-style-type: none"> • Tira de globos de agua • Tómbola • Registro civil • Venta de portarretratos 		
17 <input checked="" type="checkbox"/>	11/02/12	Evaluar kermés y permiso para ir al INSP Los participantes del kermés evalúan el evento. Los participantes del grupo reciben información y formatos de consentimiento para la venta de fotos en el INSP.	-Actividad: Fotos para vender <ul style="list-style-type: none"> • Escriben descripciones de las fotos que vamos a vender -Evaluación de la feria <ul style="list-style-type: none"> • ¿Qué hemos hecho (cronograma)? • ¿Qué hicimos? ¿Para qué? • ¿Qué aportamos? • Califica: organización, participación (del grupo y de la comunidad), venta/actividades • ¿Cómo podríamos mejorar? -Información sobre la visita al INSP <ul style="list-style-type: none"> • Lo que vamos a hacer • Hojas de permiso y papás para ayudar 	-papel bond -plumones	-20 minutos -20 minutos -10 minutos
Evento <input checked="" type="checkbox"/>	15/02/12	Venta de fotos en el INSP Los participantes venden fotos para recaudar fondos para el mural.	-Venta de fotos: <ul style="list-style-type: none"> • 9 fotos con recuadro - \$100 cada una • 15 fotos sin recuadro - \$20 cada una -Recorrido del INSP	-2 mesas -1 mampara -letrero -trípticos -almuerzo	15:00-18:00
18 <input checked="" type="checkbox"/>	28/02/12	Muralismo y graffiti Los participantes aprenden sobre el muralismo y el graffiti como bases para el mural en la cancha.	-Actividad: Muralismo y graffiti <ul style="list-style-type: none"> • Discutir la historia, materiales, características, técnicas del muralismo y el graffiti • Mostrar los libros sobre los temas • Tarea: buscar una imagen o una idea para inspirar o influenciar el mural 	-handouts -libros de murales y graffiti	-50 minutos
19 <input checked="" type="checkbox"/>	05/03/12	Introducción de artistas y tema del mural Los participantes conozcan	-Actividad: <ul style="list-style-type: none"> • Presentar artistas (Chino y Rothman) al grupo • Exposición de tareas (ideas de muralismo o 	-impresiones de fotos que han mandado	-30 minutos

		a los artistas que nos van a ayudar y empiezan a formular ideas para el mural.	<p>graffiti) y ejemplos de los artistas</p> <ul style="list-style-type: none"> • Discutir ideas para el mural <p>-Tarea: Cada quien haga sus personajes para el mural</p>		
20 <input checked="" type="checkbox"/>	12/03/12	Elaboración de dibujos Los participantes exponen sus dibujos e ideas y elaboran más dibujos.	<p>-Actividad: Presentación de dibujos</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cada quien presenta los dibujos que hizo de tarea <p>-Actividad: Elaboración de dibujos</p> <ul style="list-style-type: none"> • Todos dibujan más ideas para el mural • Los coordinadores se ponen en poses de acción para que los demás dibujen 	-papel -plumones -crayolas	-30 minutos -60 minutos
21 <input checked="" type="checkbox"/>	26/03/12	Elaboración de los mensajes Los participantes determinan cuales son los posibles mensajes para el mural y piensan más en su visión del mural.	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Revisar cuadernos</i> <p>-Actividad: Selección de mensajes</p> <ul style="list-style-type: none"> • Formar 2 equipos para elaborar mensajes posibles para el mural • Al final el grupo queda con 4-5 opciones finales <p>-Actividad: Desarrollo de ideas</p> <ul style="list-style-type: none"> • De los dibujos e ideas que han salido, definan más bien su visión de los favoritos 	-papel bond -plumones -crayolas -dibujos previos -mensajes previos	-10 minutos -25 minutos -15 minutos
22 <input checked="" type="checkbox"/>	03/04/12	Presentación del boceto preliminar Los participantes ven por primera vez el boceto y dan sugerencias de cambios.	<ul style="list-style-type: none"> • Revisión del boceto propuesto por Daniel • Sugerencias de modificaciones del boceto • Determinar los días de trabajo • Hacer un plan de difusión a la comunidad • Hacer una lista de materiales para el mural 	-boceto -cinta -plumones	-50 minutos
23 <input checked="" type="checkbox"/>	09/04/12	Preparación para el mural Los participantes planean los últimos detalles	<ul style="list-style-type: none"> • Realizar y colocar carteles sobre el evento • Revisar horario • Ver que materiales podemos traer • Oficio del ayudante 	-papel bond -marcadores -cinta	-50 minutos
Evento <input checked="" type="checkbox"/>	12/04/12 a	Realización del mural Los participantes ayudan	Día 1: Sellar paredes, empezar marcar formas Día 2: Marcar formas y rellenar	-3 galones de pintura	-3 días de 8:30-18:30

	14/04/12	en la realización de un mural en el espacio público deportivo con el tema de actividad física	Día 3: Rellenar y detallar	-2 galones de sellador -4 cajas de aerosol -3 rodilleros -15 pinceles	
24 <input checked="" type="checkbox"/>	30/04/12	Evento de cierre Los participantes revisan lo que hemos hecho en el proyecto, dan comentarios, proveen información sociodemográfica, y conviven para despedir del proyecto.	<ul style="list-style-type: none"> • Resumen del proyecto y muestra de materiales y fotos • Cartas al taller (chicos) <ul style="list-style-type: none"> ○ como se sintieron en el taller ○ lo que aprendieron ○ las dudas que les hayan quedado ○ lo que quieran compartir con el grupo ○ algo que quieran comentar de las dinámicas • Presentación de certificados y premios • Presentación de constancias (artistas) • Entrega de discos de fotos • Convivio • Agradecimiento y cierre de la intervención 	-discos fotos -certificados chicos -certificados artistas -galletas -materiales de las sesiones	-2 horas
Mediciones post					
A <input checked="" type="checkbox"/>	23/04/12	Grupo focal adolescentes	Ver.guía		
C <input checked="" type="checkbox"/>	27/05/12 a 02/06/12	Observación de la cancha	Ver.guía		

Anexo 4: Cartas de consentimiento y asentimiento

- 1. Consentimiento para participar en sesiones 1-4**
- 2. Asentimiento para participar en sesiones 1-4**
- 3. Consentimiento para participar en sesiones 5-23**
- 4. Asentimiento para participar en sesiones 5-23**
- 5. Consentimiento para participar en el grupo focal con adolescentes**
- 6. Asentimiento para participar en el grupo focal con adolescentes**
- 7. Consentimiento para participar en el grupo focal con madres**
- 8. Consentimiento para sujetos de fotos (para el taller de fotografía)**



Instituto Nacional de Salud Pública

MAESTRIA EN SALUD PUBLICA

CARTA DE CONSENTIMIENTO ORAL PARA LOS TALLERES "IDENTIFICANDO LAS FORTALEZAS Y PROBLEMAS DE MI COLONIA Y GENERANDO SOLUCIONES" EN LOS PILARES, CUERNAVACA.

Cuernavaca, Morelos a _____ junio 2011

Buenas días Sr(a). Padre de familia:

Somos estudiantes de la Maestría en Salud Pública del Instituto Nacional de Salud Pública y estamos realizando talleres con el equipo de entrenamiento de futbol de Los Pilares. La finalidad de los talleres es identificar las fortalezas y problemas en su colonia y generar propuestas y soluciones en beneficio de esta comunidad.

Estamos invitando a participar a todos los jóvenes que asisten a entrenamiento de futbol en Los Pilares y es por ello por lo que le solicitamos su permiso para que su hijo(a) participe en 3 talleres que se llevarán a cabo en este mes de junio. Las actividades que realizarán incluyen: dibujar, participar en dinámicas, construir un mapa de su comunidad, y conocer sus opiniones, entre otros.

La duración de cada taller es de una hora y tendrán lugar durante el horario del entrenamiento. No obstante, le aclaramos que sí tendrán oportunidad de llevar a cabo su entrenamiento. La información que se recabe en los talleres será confidencial y anónima y será utilizada únicamente para cuestiones académicas y de investigación, sin fines de lucro.

Durante estas actividades se tomarán algunas fotografías del grupo. Sin embargo, el nombre de los jóvenes nunca aparecerá en las fotografías. Se respetará la decisión de los participantes que no deseen que se les tomen.

Su hijo no recibirá ningún beneficio directo por participar, sin embargo nos ayudará a identificar las fortalezas y problemas en su colonia y a generar propuestas y soluciones en esta comunidad. Su participación no implica tampoco ningún riesgo para su hijo(a).

La participación de su hijo(a) en los talleres es totalmente voluntaria, por lo que si usted y/o su hijo(a) no están de acuerdo, pueden negarse a participar, sin que haya ningún problema. Si usted no está de acuerdo en que su hijo(a) participe le pedimos que por favor nos regrese este talón firmado con su nombre y firma y el nombre de su hijo.

Contactos

Si Usted tiene cualquier duda sobre estas actividades puede llamar a la responsable del grupo que realizará todas las actividades, la Dra. María de la Luz Arenas Monreal al teléfono 01(777) 3 29 30 00 extensión 5223 en un horario de 09:00 hrs. a las 17:00 hrs.

Si usted tiene cualquier pregunta sobre los derechos de los participantes de esta actividad, puede llamar a la Presidenta de la Comisión de Ética del Instituto Nacional de Salud Pública, la Dra. Julieta Ivone Castro, al teléfono: 01(777)329-3000 extensión: 7424 de lunes a viernes de 8.30 a 16.30 hrs. o escribirle a la siguiente dirección de correo electrónico: etica@correo.insp.mx



SI NO ESTA DE ACUERDO CON LA PARTICIPACION DE SU HIJO EN LOS TALLERES POR FAVOR DESPRENDA EI TALON Y ENTREGUELO CON SU NOMBRE Y FIRMA Y EL NOMBRE DE SU HIJO

NO AUTORIZO QUE MI HIJO(A) PARTICIPE EN LOS TALLERES DURANTE EL HORARIO DE ENTRENAMIENTO DE FUTBOL

NOMBRE PADRE O TUTOR: _____ **FIRMA:** _____

NOMBRE DE SU HIJO: _____ **FECHA:** _____



Instituto Nacional de Salud Pública

MAESTRIA EN SALUD PUBLICA

CARTA DE ASENTIMIENTO PARA LOS TALLERES "IDENTIFICANDO LAS FORTALEZAS Y PROBLEMAS DE MI COLONIA Y GENERANDO SOLUCIONES" EN LOS PILARES, CUERNAVACA.

Cuernavaca, Morelos a _____ junio 2011

Buenas días jóvenes:

Somos estudiantes del Instituto Nacional de Salud Pública y estamos aquí en Los Pilares para hacer una serie de talleres con el grupo de entrenamiento de futbol de la colonia. Las actividades que queremos hacer son para que ustedes identifiquen cuales son las fortalezas y problemas en su colonia y trabajar en propuestas y soluciones en beneficio de ustedes y su comunidad.

Los tipos de actividades que queremos hacer con ustedes incluyen: dibujar, hacer mapas, jugar futbol, hacer juegos, conocer sus opiniones. Esta información será confidencial, es decir, no diremos a otras personas, fuera del equipo de trabajo, tus opiniones. Pedimos también tu permiso para tomar fotos durante las actividades, pero si no estás de acuerdo, se respetará tu decisión.

Tu participación en el estudio es voluntaria, es decir, aun cuando tus papás hayan dicho que puedes participar, si tú no quieres hacerlo puedes decir que no. Si no deseas participar en alguna actividad o responder a alguna pregunta, no tienes que hacerlo.





**PROYECTO: "RETOMANDO UN ESPACIO PÚBLICO PARA FORTALECER LA PARTICIPACIÓN SOCIAL Y LA SALUD EN JÓVENES DE LA COLONIA LOS PILARES EN CUERNAVACA"
CARTA DE CONSENTIMIENTO - TALLERES**

Introducción

Estimado/a padre o madre de familia, mi nombre es Cassandra Caravello y soy estudiante de la Maestría en Salud Pública del Instituto Nacional de Salud Pública de México. Estoy realizando un proyecto que consiste en una serie de talleres con chicos y chicas del equipo de entrenamiento de futbol de Los Pilares. La finalidad del proyecto es que ellos planeen y realicen actividades encaminadas a mejorar la cancha.

Talleres con jóvenes

Estamos invitando a participar a todos los jóvenes de 8-14 años que asisten al entrenamiento de futbol en Los Pilares y por ello le solicitamos su permiso para que su hijo(a) participe en un taller por semana de octubre a enero. Las actividades que realizarán incluyen: ejercicios de fotografía, actividades en grupo y gestión de recursos para realizar la actividad que el grupo proponga para mejorar la cancha. La duración de cada taller es de una hora aproximadamente y tendrá lugar los jueves de 17:30-18:30 en la cancha de futbol. Para ver la efectividad de los talleres se aplicará un breve cuestionario en la primera sesión y otro en la última.

Fotografías

Durante estas actividades se tomarán algunas fotografías del grupo pero en cualquier momento los participantes pueden pedir que no saquemos sus fotos. Los mismos participantes también tendrán la oportunidad de participar en dos talleres de fotografía, para explorar cómo mejorar la cancha y la experiencia de los jóvenes en la comunidad. Antes de los talleres de fotografía, se explicará las condiciones éticas de tomar fotos y será prohibido tomar rostros sin el consentimiento firmado del sujeto, para asegurar esto un adulto estará presente para supervisar la toma de fotos. A los participantes se les devolverá los negativos de película después del proyecto.

Confidencialidad

La información que se recabe en los talleres y en el cuestionario será confidencial y anónima y será utilizada únicamente para cuestiones académicas, de investigación, y sin fines de lucro. El nombre de los jóvenes nunca aparecerá en las fotografías y los participantes autorizarán previamente la exhibición o no de sus fotografías.

Beneficios de participación

Su hijo(a) no recibirá ningún beneficio directo por participar, sin embargo, tendrá la oportunidad de aprender varias habilidades personales y sociales encaminadas a la organización y generación de soluciones en beneficio de su comunidad.

(CONTINUA →)

SI ESTA DE ACUERDO CON LA PARTICIPACION DE SU HIJO EN LOS TALLERES POR FAVOR DESPRENDA EI TALON Y ENTREGUELO CON SU NOMBRE Y FIRMA Y EL NOMBRE DE SU HIJO



AUTORIZO QUE MI HIJO(A) PARTICIPE EN LOS TALLERES PARA MEJORAR LA CANCHA

NOMBRE PADRE O TUTOR: _____ FIRMA: _____

NOMBRE DE SU HIJO: _____ FECHA: _____



Riesgos potenciales

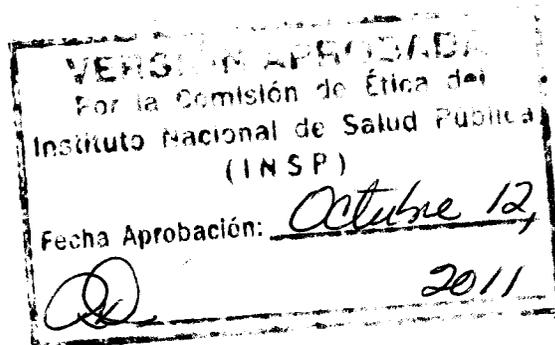
Su participación no implica tampoco ningún riesgo para su hijo(a). En todas las actividades programadas, incluyendo los talleres de fotografía, habrá la supervisión de un adulto. La participación en los talleres tampoco implica ningún costo financiero a los participantes.

Participación voluntaria

Se pedirá a los participantes que se comprometan a asistir y participar en las actividades, sin embargo, la participación de su hijo(a) en el proyecto es totalmente voluntaria y si por algún motivo usted o su hijo(a) quiere retirar no habrá ningún problema. Sin embargo, si usted está de acuerdo en que su hijo participe le pediré que firme el talón de esta carta de consentimiento. Si usted está de acuerdo en que su hijo(a) participe le pedimos que por favor nos regrese este talón firmado con su nombre y firma y el nombre de su hijo.

Contactos

Si usted tiene alguna pregunta sobre los derechos de los participantes de esta actividad, puede ponerse en contacto con mi director Tonatíuh González Vázquez al teléfono (777) 329-3000 extensión 5245 de lunes a viernes de 9:00-15:00 hrs. O se puede comunicar conmigo al teléfono (777) 280-1067. Si usted tiene alguna pregunta sobre sus derechos o los de su hijo(a) como participante de esta actividad, puede llamar a la Presidenta de la Comisión de Ética del Instituto Nacional de Salud Pública, la Dra. Julieta Ivone Castro, al teléfono: (777) 329-3000 extensión: 7424 de lunes a viernes de 8.30-16.30 hrs. o escribirle a la siguiente dirección de correo electrónico: etica@insp.mx.





Instituto Nacional de Salud Pública
MAESTRIA EN SALUD PUBLICA

PROYECTO: "RETOMANDO UN ESPACIO PÚBLICO PARA FORTALECER LA PARTICIPACIÓN SOCIAL Y LA SALUD EN JÓVENES DE LA COLONIA LOS PILARES EN CUERNAVACA"
CARTA DE ASENTIMIENTO ORAL - TALLERES

Hola chico(a)s,

Lo que quisiera hacer con ustedes de aquí hasta enero es una serie de talleres en los cuales vamos a trabajar juntos en un proyecto para mejorar la cancha de futbol de Los Pilares.

Vamos a hacer primero unos talleres de fotografía para ver cómo es ser un(a) chavo(a) en su comunidad y que oportunidades hay para mejorar la cancha. Después ustedes como grupo van a decidir que tipo de proyecto quieren realizar en la cancha basado en lo que hemos trabajado en los talleres. Ya que ustedes eligen una actividad que podemos hacer para mejorar la cancha, Javier, Lucero, yo y algunos otros compañeros vamos a guiarles en ejercicios de como realizar el proyecto.

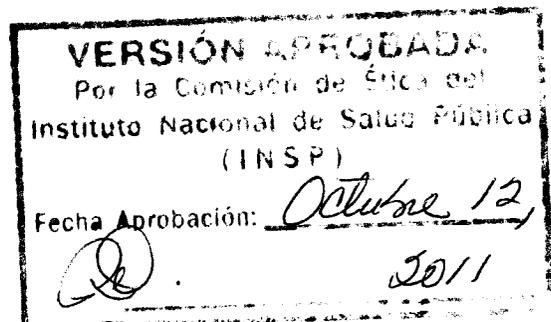
Ya les he mandado una carta de permiso a sus papás, pero aún con sus firmas ustedes pueden decidir si quieren participar en los talleres o no. Quiero compartir con ustedes algunos de sus derechos como participantes si deciden ser parte del grupo.

Juntos en la primera sesión, vamos a determinar las reglas del grupo y vamos a desarrollar una carta de compromiso que ustedes firmarán si deciden participar. Si en algún momento no desean participar en las actividades o responder a alguna pregunta en particular también están en su derecho de no hacerlo.

Les pedimos su permiso para tomarles fotos durante algunas actividades pero en cualquier momento pueden decidir que no les saquemos su foto. También vamos a realizar unos talleres de fotografía, pero antes discutiremos las reglas para que nadie de la comunidad se moleste por las fotos.

En la primera sesión y en la última, voy a pedir que contesten algunas preguntas para que podamos ver si sus opiniones van cambiado durante el proceso de las actividades. Todo lo que digan durante las actividades o contestan en el cuestionario es confidencial. Esto quiere decir que no vamos a compartir su información personal con nadie y solamente vamos a utilizar la información para propósitos escolares.

Si tienen alguna duda sobre sus derechos como participantes en cualquier momento, pueden hablar conmigo, Lucero, Javier o Narcizo.





Instituto Nacional de Salud Pública
MAESTRIA EN SALUD PUBLICA

PROYECTO: "RETOMANDO UN ESPACIO PÚBLICO PARA FORTALECER LA PARTICIPACIÓN SOCIAL Y LA SALUD EN JÓVENES DE LA COLONIA LOS PILARES EN CUERNAVACA"
CARTA DE CONSENTIMIENTO – GRUPO FOCAL ADOLESCENTES

Cuernavaca, Morelos a _____ septiembre, 2011

Buenas días Sr(a). Padre de familia:

Mi nombre es Cassandra Caravello y soy estudiante de la Maestría en Salud Pública del Instituto Nacional de Salud Pública de México. Estoy realizando un proyecto que consiste en llevar a cabo una serie de talleres con chicos y chicas del equipo de entrenamiento de futbol de Los Pilares. La finalidad del proyecto es que ellos planean y realicen/ejecuten actividades encaminadas a mejorar la cancha.

Estamos invitando a participar a adolescentes de la colonia a un grupo de discusión que se realizará el día _____. El motivo de realizar este grupo de discusión es obtener información sobre las percepciones de salud de los jóvenes. Además, conocer qué es para ellos "ser un joven" y la importancia que tiene para ellos la cancha de futbol de la comunidad. La información que compartan será utilizada para diseñar mejor los talleres antes mencionados.

La duración del grupo de discusión es de aproximadamente una hora y tendrá lugar en la casa de Narcizo, el entrenador de fútbol. Pedimos su autorización para la grabación de la sesión, ya que esto facilitará recordar y analizar la información que se comente durante la sesión. La información que se recabe durante la sesión será confidencial y anónima y será utilizada únicamente para cuestiones académicas y de investigación, y sin fines de lucro.

Su hijo(a) no recibirá ningún beneficio directo por participar, sin embargo, su participación ayudará a mejorar el proyecto que tiene como fin desarrollar en los jóvenes habilidades personales y sociales encaminadas a la organización y generación de soluciones en beneficio de su comunidad. Su participación no implica tampoco ningún riesgo para su hijo(a).

La participación de su hijo(a) en el grupo de discusión es totalmente voluntaria, por lo que usted y/o su hijo(a) pueden negarse a participar, sin que haya ningún problema. Sin embargo, si usted está de acuerdo en que su hijo participe le pediré que firme esta carta de consentimiento y nos regrese el talón firmado, con su nombre y firma y el nombre de su hijo.

Contactos

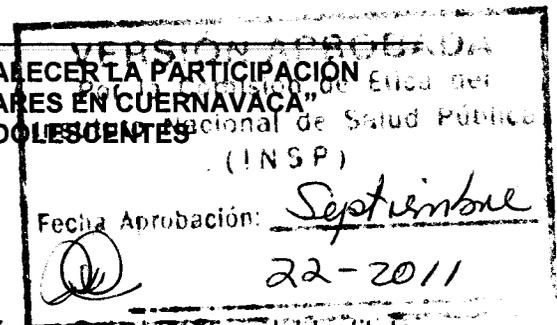
Si usted requiere más información sobre este grupo de discusión o el proyecto que se está proponiendo, puede ponerse en contacto o con mi director Tonatíuh González Vázquez al teléfono (777) 3293000 extensión 5326/5245 de lunes a viernes de 9:00 a 15:00 hrs. O se puede comunicar conmigo al teléfono (777) 2801067. Si usted tiene alguna pregunta sobre sus derechos o los de su hijo(a) como participante de esta actividad, puede llamar a la Presidenta de la Comisión de Ética del Instituto Nacional de Salud Pública, la Dra. Julieta Ivone Castro, al teléfono: 01(777)329-3000 extensión: 7424 de lunes a viernes de 8.30 a 16.30 hrs. o escribirle a la siguiente dirección de correo electrónico: etica@insp.mx

SI ESTA DE ACUERDO CON LA PARTICIPACION DE SU HIJO(A) EN EL GRUPO DE DISCUSIÓN POR FAVOR DESPRENDA EI TALON Y ENTREGUELO CON SU NOMBRE Y FIRMA Y EL NOMBRE DE SU HIJO(A)

AUTORIZO QUE MI HIJO(A) PARTICIPE EN EL GRUPO DE DISCUSIÓN QUE SE LELVARÁ A CABO CON ADOLESCENTES

NOMBRE PADRE O TUTOR: _____ **FIRMA:** _____

NOMBRE DE SU HIJO: _____ **FECHA:** _____





Instituto Nacional de Salud Pública
MAESTRIA EN SALUD PUBLICA

PROYECTO: "RETOMANDO UN ESPACIO PÚBLICO PARA FORTALECER LA PARTICIPACIÓN SOCIAL Y LA SALUD EN JÓVENES DE LA COLONIA LOS PILARES EN CUERNAVACA"
CARTA DE ASENTIMIENTO – GRUPO FOCAL ADOLESCENTES

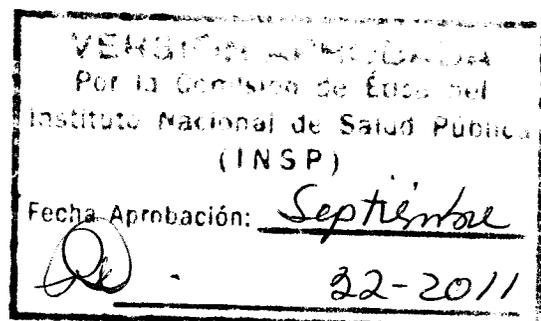
Cuernavaca, Morelos a _____ septiembre, 2011

Buenas días jóvenes:

Les he invitado aquí hoy para participar en un grupo focal. Un grupo focal es la reunión de un grupo de personas que comparten algo, en este caso ustedes entrenan juntos en la cancha. Les vamos a hacer preguntas acerca de temas como 1) ¿Cómo es ser un chavo en Los Pilares? 2) ¿Cuál es la importancia de comunidad, organización y participación? 3) ¿Cuál es la relación entre deporte y salud? 4) ¿Cuáles son sus pensamientos acerca de la cancha de fútbol?

La idea es que nosotros hacemos las preguntas y de allí ustedes discuten sus opiniones juntos libremente. El objetivo del grupo focal es de entender sus pensamientos para poder diseñar actividades con ustedes para mejorar la cancha. El grupo focal tomará una hora aproximadamente. Pedimos su permiso para la grabación de la discusión para poder capturar bien todo lo que dicen, pero esta información será confidencial. Esto quiere decir que no diremos a nadie sus respuestas o compartir su información personal.

Si en algún momento ya no desean participar en el grupo, o si prefieren no responder a alguna pregunta en particular, están en su derecho de no hacerlo sin que haya ningún problema.





INSTITUTO NACIONAL DE SALUD PÚBLICA (INSP), CUERNAVACA, MORELOS

Carta de consentimiento oral informado para: *Madres y padres de adolescentes de la Colonia Los Pilares, Cuernavaca, Morelos.*

Título del proyecto: *Retomando un espacio público para fortalecer la participación social y la salud en jóvenes de la colonia Los Pilares en Cuernavaca, 2011-2012.*

Estimada (Señora)/(Señor):

Introducción/Objetivo:

Buenas tardes, el Instituto Nacional de Salud Pública está realizando un proyecto para promover la participación comunitaria en jóvenes de Los Pilares, cuyo finalidad es que ello/as planeen y realicen actividades encaminadas a mejorar la cancha de futbol de la comunidad.

Estámos invitando a madres y padres de adolescentes de la colonia de participar en un grupo de discusión que se realizará el día _____ a las _____ horas. El motivo del grupo de discusión es conocer su perspectiva sobre la salud de sus hijos adolescentes. Específicamente nos interesa conocer su opinión sobre los riesgos que enfrentan los jóvenes, sus hábitos saludables y no saludables y los espacios públicos de la comunidad. No habrán respuestas correctas ni incorrectas, solamente queremos conocer su opinión. La información que sale en la discusión nos ayudará a mejorar el proyecto.

El grupo focal durará no más que una hora y se llevará a cabo en la casa de Narcizo García, el entrenador de futbol. Las conversaciones que se den dentro de este grupo serán grabadas a fin de poder registrar todas las contribuciones de los participantes.

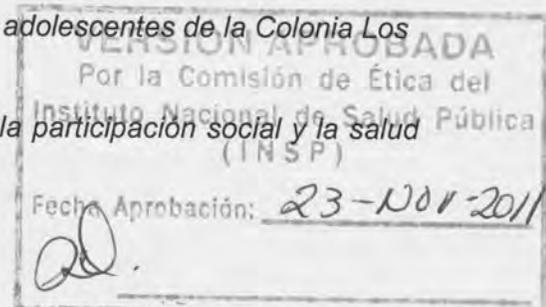
Beneficios: No existe un beneficio directo por su participación en este grupo de discusión. Sin embargo, si usted decide participar la información que sale del grupo nos puede ayudar a mejorar el proyecto que estamos realizando con los jóvenes, en beneficio de ello/as y la comunidad.

Confidencialidad: Toda la información que usted nos proporcione será de carácter estrictamente confidencial, es decir, será utilizado únicamente por los investigadores del proyecto y no estará disponible para ningún otro propósito. Usted quedará identificado mediante un número y no con su nombre. Se hará una invitación a todos los integrantes del grupo para que guarden la confidencialidad de la información que se discuta durante la sesión.

Riesgos Potenciales/Compensación: Su participación en el grupo de discusión no implica ningún riesgo para usted. Podría ser que alguna de las preguntas que le realicemos lo hicieran sentir un poco incómodo/a. Usted tiene el derecho de no contestar cualquier pregunta que le incomode. Usted no recibirá pago alguno por su participación en el estudio, ni implica gasto alguno para usted.

Participación Voluntaria/Retiro: La participación en este grupo focal es absolutamente voluntaria. Usted está en plena libertad de negarse a participar o de retirar su participación del mismo en cualquier momento. Su decisión de participar o de no participar no afectará de ninguna manera su relación con otras personas de su comunidad ni la participación de su(s) hijo/a(s) en las actividades en la cancha.

Números a Contactar: Si tiene usted alguna pregunta o comentario con respecto al proyecto, le voy a dejar una tarjeta que contiene la información de contacto del investigador principal y de la Presidenta de la Comisión de Ética del INSP.





INSTITUTO NACIONAL DE SALUD PÚBLICA

Título del proyecto: *Retomando un espacio público para fortalecer la participación social y la salud en jóvenes de la colonia Los Pilares en Cuernavaca, 2011-2012.*

Agradecemos mucho su participación.

En caso de que usted tenga alguna duda, comentario o queja en relación a su participación en este proyecto, favor de comunicarse con el Mtro. Tonatiuh Tomas González al teléfono: (777) 329-30-00 extensión 5245 de lunes a viernes de 9:00 a 15:00 hrs.

Y si usted tiene preguntas generales acerca de sus derechos como participante de un proyecto de investigación, puede comunicarse con la Presidenta de la Comisión de Ética de este Instituto, Dra. Julieta Ivone Castro, al teléfono: (777) 329-30-00 extensión 7424 de lunes a viernes de 8:30 a 16:30 hrs. O si prefiere puede usted escribirle a la siguiente dirección de correo: etica@insp.mx

Fecha _____ / _____ / _____
Día Mes Año

Av. Universidad # 655 Col. Santa María Ahuacatlán; Cuernavaca Morelos, México.



INSTITUTO NACIONAL DE SALUD PÚBLICA

Título del proyecto: *Retomando un espacio público para fortalecer la participación social y la salud en jóvenes de la colonia Los Pilares en Cuernavaca, 2011-2012.*

Agradecemos mucho su participación.

En caso de que usted tenga alguna duda, comentario o queja en relación a su participación en este proyecto, favor de comunicarse con el Mtro. Tonatiuh Tomas González al teléfono: (777) 329-30-00 extensión 5245 de lunes a viernes de 9:00 a 15:00 hrs.

Y si usted tiene preguntas generales acerca de sus derechos como participante de un proyecto de investigación, puede comunicarse con la Presidenta de la Comisión de Ética de este Instituto, Dra. Julieta Ivone Castro, al teléfono: (777) 329-30-00 extensión 7424 de lunes a viernes de 8:30 a 16:30 hrs. O si prefiere puede usted escribirle a la siguiente dirección de correo: etica@insp.mx

Fecha _____ / _____ / _____
Día Mes Año

Av. Universidad # 655 Col. Santa María Ahuacatlán; Cuernavaca Morelos, México.



¿Por qué están sacando fotos?

Este proyecto se llama "Retomando un espacio público para fortalecer la participación social y salud en jóvenes de Los Pilares, Cuernavaca". Como primer etapa del proyecto estamos realizando unos talleres de fotografía para ver cómo es ser un/a joven en la colonia y para analizar como podríamos mejorar la cancha de fútbol.

¿Cuál será el uso que le den a la fotografía que tomen?

Cuando se revelen, escogeremos algunas. Luego vamos a discutir acerca de la experiencia de ser un/a joven en la colonia y cómo podríamos mejorar la cancha de fútbol. Lo que platiquemos en el grupo será confidencial y todo quedará en el grupo. También es posible que se haga una exposición en donde presentamos al público nuestro trabajo con las fotos que escogamos. Estamos planeando que la exposición sea aquí en la colonia.

¿Otras personas sabrán que tomaron la fotografía para su proyecto?

Su nombre siempre será confidencial. Cuando platiquemos sobre las fotos, su nombre nunca será mencionado. Tampoco aparecerá en los documentos relacionados al proyecto, ni en la exposición si su foto se incluye. Sin embargo, si aparece en la foto algunas personas pueden reconocerla.

¿Cuál será el riesgo de aparecer en la fotografía del proyecto?

VEREDICTO: No habrá ningún riesgo por aparecer en una fotografía. Por la fotografía, el proyecto las fotos se mantendrán guardadas en un lugar Instituto Nacional de Salud Pública

(INSP)

Fecha Aprobación: Octubre 21,

2011

seguro. Después del proyecto las fotos serán regresados a los participantes que las sacaron.

¿Cuál será el beneficio por aparecer en una fotografía del proyecto?

Si usted desea aparecer en una foto, nos apoyará en nuestro proyecto. En este estudio no habrá ninguna remuneración económica por darnos permiso.

¿Estoy obligado/a a permitir que me tomen una foto (o de mi hijo/a)?

Su participación es totalmente voluntaria. Usted no está obligado/a a permitir que saquemos su foto. Tiene el derecho a negarse a participar y no le afectará en nada.

Si digo que pueden tomar la foto ¿puedo cambiar después mi opinión?

Si usted o su hijo/a cambia de opinión y decide después que no quiere que se comente sobre la fotografía o no quiere que nadie la vea, no habrá ningún problema. Sólo deberá llamar a Cassandra Caravello, la responsable del proyecto, al teléfono (777) 280-10-67 y pedirle que quite su fotografía.

¿A quién puedo llamar si tengo dudas del proyecto en el que están tomando fotos?

Si usted tiene cualquier duda del proyecto puede llamar a Cassandra Caravello al teléfono (777)280-1067 o su director Tonatiah González Vázquez al teléfono (777)329-3000 extensión 5245 de lunes a viernes de 9:00-15:00 hrs. Si usted tiene alguna pregunta sobre sus derechos o los de su hijo(a) como participante de esta actividad, puede llamar a la Presidenta de la Comisión de Ética del Instituto Nacional de Salud Pública, la Dra. Julieta Ivone Castro, al teléfono: (777) 329-3000 extensión: 7424 de

lunes a viernes de 8.30-16.30 hrs. o escribirle al siguiente correo electrónico: etica@insp.mx.

Si usted está de acuerdo en que se tome la foto de usted o su hijo/a, por favor lea el párrafo de consentimiento cuidadosamente. Una vez que lo haya leído y siga de acuerdo en que se le tome la foto, por favor firme para asegurar que está de acuerdo. Yo me quedaré con el talón y usted con la parte de arriba con la información y la primera firma.

Consentimiento:

Al firmar este consentimiento, estoy de acuerdo y acepto que tomen mi fotografía (o de mi hijo/a). También confirmo que he leído la información que aquí me dan. Entiendo y estoy de acuerdo que en el INSP asumen que doy permiso para que usen mi fotografía en una exposición pública u otro material con propósito educativo, a menos que yo informe lo contrario por escrito a la responsable del proyecto.

Firma: _____ Fecha _____



Estoy de acuerdo que tomen mi fotografía y doy permiso para su uso en una exposición pública u otro material con propósito educativo.

Nombre de la persona fotografiada: _____

Firma de la persona fotografiada (o tutor): _____

Fecha _____

Firma de quién tomó la fotografía: _____

Fecha _____